

二零一零年度年報



乾隆科技國際控股有限公司

(於開曼群島註冊成立之有限公司)

(證券代號：8015)



香港聯合交易所有限公司（「聯交所」）創業板（「創業板」）之特色

創業板為帶有較其他於聯交所上市公司高投資風險的公司提供一個上市的市場。有意投資的人士應了解投資該等公司的潛在風險，並應經過審慎周詳的考慮後方作出投資決定。創業板的較高風險及其他特色表示創業板較適合專業及其他資深投資者。

由於創業板上市公司新興的性質，在創業板買賣的證券可能會較於聯交所主板買賣的證券承受較大的市場波動風險，同時無法保證在創業板買賣的證券會有高流通量的市場。

創業板通過聯交所為創業板而設立的互聯網網站發佈消息。上市公司毋須在憲報指定報章刊登付款公布披露資料。因此，有意投資者應注意彼等須閱覽創業板網站，以便取得創業板上市發行人的最新資料。

目錄

公司資料	2
財務摘要	4
主席報告	6
管理層討論及分析	9
本集團簡介	12
董事及高級管理人員履歷	13
企業管治報告	16
董事會報告	21
獨立核數師報告	29
綜合全面收益表	31
綜合財務狀況表	32
財務狀況表	34
綜合權益變動表	35
綜合現金流量表	36
財務報表附註	38
五年財務摘要	85

執行董事

廖朝平
范平尹
楊慶壽
陳森田
陳銘傳
余世筆
廖敏吟

獨立非執行董事

趙金卿
張龍騰
謝少文

秘書

謝啟聰

授權代表

謝啟聰
楊慶壽

監察主任

范平尹

主要往來銀行

中華人民共和國：
中國工商銀行

香港：
香港上海匯豐銀行有限公司
上海商業銀行有限公司

核數師

香港立信德豪會計師事務所有限公司
香港干諾道中 111 號
永安中心 25 樓

審核委員會

趙金卿（主席）
張龍騰
謝少文

主要股份過戶登記處

Butterfield Fund Services(Cayman)Limited
Butterfield House
Fort Street,P.O.Box 705
George Town
Grand Cayman
Cayman Islands

香港股份過戶登記處

香港中央證券登記有限公司
香港皇后大道東 183 號
合和中心 19 樓 1901-5 室

註冊辦事處

Ugland House P.O.Box 309
George Town
Grand Cayman
Cayman Islands
British West Indies

中國主要營業地點

中國上海浦東南路 855 號
世界廣場 26 樓

香港主要營業地點

香港上環干諾道西 3 號
億利商業大廈 25 樓 A 室

上市地點及日前、證券名稱及代號

香港聯合交易所有限公司創業板
上市日前：一九九九年十二月十七日
證券名稱：乾隆科技
證券代號：8015

乾隆科技國際控股有限公司（「本公司」）及其附屬公司（統稱「本集團」）截至二零一零年十二月三十一日止年度之經審核業績摘要，連同二零零九年同期之比較數字，以及本集團於二零一零年十二月三十一日連同二零零九年十二月三十一日之資產及負債如下：

本集團業績

	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
營業額	112,436	84,146
除稅前盈利	24,154	21,748
所得稅	(1,580)	(3,311)
本公司擁有人應佔年度盈利	22,577	18,437
每股盈利－基本及攤薄（人民幣）	0.0894	0.0730

本集團資產及負債	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
非流動資產		
物業，廠房及設備	33,456	35,086
收購租賃土地及建築定金	3,000	—
非流動資產總值	36,456	35,086
流動資產		
存貨	76	77
貿易及其他應收帳	6,873	4,363
押金及預付款	3,179	5,277
交易持有之投資	8,000	8,000
現金及現金等價物	161,883	132,362
流動資產總值	180,011	150,079
資產總值	216,467	185,165
流動負債		
貿易及其他應付帳	13,267	8,877
遞延收入	49,647	36,020
應付稅項	2,557	1,851
流動負債總值	65,471	46,748
流動資產淨值	114,540	103,331
資產總值減流動負債	150,996	138,417
非流動負債		
遞延收入	6,528	3,541
遞延稅項負債	355	1,291
非流動負債總值	6,883	4,832
負債總值	72,354	51,580
資產淨值	144,113	133,585
本公司擁有人應佔權益		
股本	26,128	26,128
儲備	117,985	107,457
權益總額	144,113	133,585

本人謹代表董事會（「董事會」）欣然向股東及投資者匯報本公司及其附屬公司截至二零一零年十二月三十一日止財政年度之業績。

財務回顧

截止二零一零年十二月三十一日止年度，本集團取得卓越業績，錄得營業額人民幣 112,436,000 元，較去年同期錄得營業額人民幣 84,146,000 元增加約人民幣 28,290,000 元。該增加營業收入主要來源於年內保養服務及使用費及軟件銷售收入。

截至二零一零年十二月三十一日之年度，本集團錄得保養服務及使用費人民幣 52,277,000 元，比上年度同期增加 38.17%（二零零九年：人民幣 37,834,000 元）。信息服務費收入為人民幣 44,135,000 元，比上年度同期增加 26.04%（二零零九年：人民幣 35,016,000 元）。銷售電腦軟件收入為人民幣 14,577,000 元，比去年同期增加 38.74%（二零零九年：人民幣 10,507,000 元）。其他收入為人民幣 1,447,000 元（二零零九年：人民幣 789,000 元）。

收入增長帶來盈利大幅增長，於二零一零年十二月三十一日止年度，本集團錄得擁有人應佔盈利人民幣 22,574,000 元，於上年度同期錄得股東應佔盈利人民幣 18,437,000 元，比上年同期上升 22.44%。

每股基本及攤薄盈利為人民幣 8.94 分（二零零九年：人民幣 7.30 分）

業務概覽及前景

2010 年度證券市場呈現調整震蕩走勢，但錢龍產品仍然取得預期的成績。

在機構用戶市場方面，接受委托開發完成申萬指數發布平台，眾多 A 股券商委托交易平台及香港券商港股委托交易平台都進一步得到深入應用，已經逐漸成委托產品的主力廠商。同時，相關產品的技術含量和性能也得到進一步提升。比如，安全產品系列的開發將進一步提升委托交易產品的競爭力；港股委托交易客戶端則增加了批量委托的功能，滿足高端投資者的需求。

對於新業務的支持，錢龍也有一如既往的優秀表現，包括融資融券業務、股指期貨業務、港股延長交易時間的變化等等，都在第一時間實現產品就緒，並可以進一步為客戶定制提供個性化的功能，比如，為國泰君安安全新開發融資融券網關接口。

值得關注的是，錢龍新一代金融平台的推廣取得實質性進展，已有一家國內領先的券商成為正式簽約用戶。錢龍新一代金融平台將大大促進券商整合自身資源的效率，進而在新精細化競爭中佔據先機，極受券商歡迎。因此，新一代金融平台在券商領域的推廣，將再次確立錢龍的行業地位，使錢龍在新一輪的證券信息產品的競爭中成為新的標杆。運行在自營平台上的通用版本也已經在廣大網上交易用戶中開始推廣使用，用戶的反饋相當積極，對性能、內容、功能等方面的評價令人滿意。隨著推廣的進一步深入，錢龍新一代金融平台有望帶動大陸證券軟件業進入一個更新換代的全新階段。

個人用戶產品方面，推出股指期貨策略分析軟件「期指贏家」，在股指期貨正式上線交易後，正在逐步顯示其市場應用的潛力。期指贏家中的策略分析模型融入了具有長期海外股指期貨實戰經驗的資深專家的智慧，使軟件不僅限於揭示股指期貨實時行情，而成為目前國內少有的股指期貨策略分析工具，因此可以期待將在初期約一萬戶股指期貨開戶客戶中受到歡迎。個人用戶產品方面，已經推出的「錢龍期指贏家」進一步得到完善，以SK波段策略、AF警訊策略等為標志，使錢龍期指贏家毫無爭議地成為大陸首款專業的股指期貨策略分析軟件，在高端股指期貨投資人群裡已經建立起良好的口碑。

個人用戶產品方面，還全新推出了針對香港恒生指數期貨的分析軟件「恒指贏家」，開創性地應用數據挖掘的技術進行實時行情數據的分析，結合不同周期的交易策略，為用戶提供實戰性極強的投資交易策略分析和操作建議，實證表明，具有較高的勝率。此類策略軟件的發展，將深入拓展高端用戶的需求。

特別令人矚目的是，全新的席位密碼產品已於年末完成開發，開創性地將數據挖掘技術應用到證券分析的領域，填補了國內專業證券分析软件的空白。席位密碼通過對上榜席位這樣的公開數據的加工、利用，為投資者提供新的證券分析實戰工具，同時，也使投資者開始相信，公開透明的數據中其實已經孕含了有效的信息而無須再輕信傳言和所謂的內幕消息，可以說在技術上為抑制內幕交易提供了相當精彩的示例，在期待帶來顯著的經濟效益的同時，也體現了很大的社會效益。

此外，手機版的「掌上錢龍」的系列已日趨完善，覆蓋了大部分的手機平台，功能也是別具一格，性能優秀，其中 iPhone 版「掌上錢龍」更是被蘋果公司 AppStore 列為周最佳應用軟件，大受蘋果用戶的歡迎。

展望

本人謹此代表董事會鳴謝本集團之員工在過去及現在一直努力不懈，以及本集團業務夥伴及股東一直以來之鼎力支持。本人亦希望藉此向董事全體及各方作出之貢獻致以本人之由衷謝意。

主席

廖朝平

香港，二零一一年三月二十五日

業務回顧

於二零一零年年度，中國經濟延續上年快速增長勢頭，局部經濟出現過熱現象。上半年，歐洲國家的債務危機，加劇全球經濟面臨二次探底可能性。國內房地產銷售急劇萎縮，出口存在一定不確定性的情況下，引發了國內證券市場較大波動，上證綜指從年初 3277.14 點，下跌最低至 2319.74 點，證券市場成交量也一度低迷，市場人氣遭遇較大挫傷，影響投資者對金融信息服務的有效需求。

集團經營管理層面對不利的市場環境，積極應對，加大技術創新和商業模式的完善，大幅提升產品功能，加大研發投入，豐富產品結構，加大對品牌的宣傳和市場推廣，完善營銷網絡，進一步提高了公司的研發能力和抗市場風險能力，確保銷售收入和利潤仍保持一定幅度增長。

隨著營業部硬件的更新，股民需求的多樣化，現有的Novell平台已經不能完全滿足營業部快速發展的需求。因此，乾隆公司特別自主研發了基於Linux平台完整的解決方案，將整套系統從Novell平台遷移到了Linux平台，並考慮了易用性與安全性要求。客戶端界面和功能保留了錢龍傳統客戶端的風格和使用習慣，讓股民感覺不到系統的遷移，能馬上接受！因此在營業部市場贏得了廣泛的好評，銷售形勢喜人。

隨著證券市場交易品種不斷創新，除了股票、債券、基金、期貨等主要金融產品，融資融券和股指期貨也已推出，推動證券市場向縱深發展。公司積極應對市場需要，及時推出股指期貨和商品期貨產品。該產品基於原有錢龍平台基礎之上，增加了股指期貨和商品期貨行情揭示，精選了期貨資訊，並增添委托下單系統，是新一代的金融期貨分析交易系統。

於二零一零年十二月三十一日止年度，本集團在網絡版市場取得人民幣29,320,000元收入，佔總營業額 26.07%。在港股市場取得人民幣 21,864,000 元收入，佔總營業額 19.44%；

重大投資

截至二零一零年十二月三十一日，本集團之附屬公司持有人民幣8,000,000元非上市投資基金，該投資基金人民幣4,000,000元為期90天，於二零一一年一月二十六日到期，由上海乾隆網絡科技有限公司持有；另投資基金人民幣4,000,000元為期29天，於二零一一年一月二十七日到期，由上海乾隆高科技有限公司持有。

行政開支

於二零一零年十二月三十一日止年度，行政支出及其他開支，由二零零九年人民幣26,084,000元增加至二零一零年人民幣30,570,000元，上升17.20%，主要是由於本集團之附屬公司上海乾隆高科技有限公司及上海網絡科技有限公司擴大生產規模及增加員工所至。

流動資金及財務資源

於二零一零年十二月三十一日止年度，本集團的流動資金及財務資源較於二零零九年十二月三十一日止年度持續改善。於二零一零年十二月三十一日，本集團現金及銀行結餘人民幣161,883,000元（二零零九年十二月三十一日：人民幣132,362,000元）。依此，本集團的財務狀況仍非常具流動性。

人力資源的調配

於二零一零年十二月三十一日，本集團僱用369名全職員工（二零零九年：318），本集團參考現行市場狀況及個別員工之表現、資歷及經驗以確定酬金。僱員之其他福利包括養老金、公積金及醫療保險計劃。本年度內，職工成本總額（包括薪金、花紅及其他福利）人民幣38,456,000元（二零零九年：人民幣26,923,000元）。

或然負債

本集團於二零一零年十二月三十一日及二零零九年十二月三十一日並無任何重大或然負債。

資本負債比率

自本集團成立以來，本集團並無作出任何貸款安排或自任何金融機構取得任何信貸融資。因此，本集團之資本負債比率（借貸淨額除以股東資金）維持於零。同時，本集團之資產未有用作任何抵押或按揭。

匯率波動風險

由於本集團大部分貨幣資產乃以人民幣計價，而少數以港元計價，故本集團認為其所承受的匯率風險極低。因此，本集團並無採用金融工具作對沖用途。

主要附屬公司

上海乾隆高科技有限公司

上海乾隆高科技有限公司成立於一九九四年九月，由本集團完全持有。從事金融領域信息技術產品開發、生產、銷售的高科技公司，是中國大陸認定的高新技術企業、先進技術企業和軟件企業，旗下擁有著名的「錢龍」品牌。

上海乾隆網絡科技有限公司

上海乾隆網絡科技有限公司成立於二零零七年二月，由本集團完全持有。從事計算機網絡專業技術領域內的技術開發、技術轉讓、技術服務，網絡系統集成，是中國大陸認定的軟件企業。

上海信龍信息科技有限公司

上海信龍信息科技有限公司成立於二零零六年三月，由本集團完全持有。從事數據庫研發、技術平台開發與建設、證券資訊服務。

執行董事

廖朝平先生，67歲，本集團主席，負責本集團整體策劃，物色具潛力之業務及發展合作關係。廖先生同時又是友聯建設股份有限公司（一間於台灣註冊成立之公司）之董事。廖先生於二零零四年十月加入本集團，又於二零零五年一月獲委任為集團主席。

范平尹先生，52歲，本集團副主席，為本集團創辦人之一，負責制訂及執行本集團之整體策略規劃。范先生在加入本集團之前，曾在台灣多家軟件公司出任高級管理職位。

楊慶壽先生，52歲，本集團總經理兼上海乾隆高科技有限公司董事長，為本集團創辦人之一，負責制訂及執行本集團之整體策略規劃。楊先生在加入本集團之前，曾在台灣多家電腦軟件公司出任高級管理職位。

陳森田先生，53歲，負責本集團整體策劃，物色具潛力之業務契機及發展合作關係。

陳銘傳先生，46歲，任職諮詢科技業超過26年，具有豐富之證券分析軟件開發經驗。

余世筆先生，48歲，余先生在加入本集團之前，曾於多家電腦公司出任高級管理職位。

廖敏吟小姐，39歲，為美國加利福尼亞州的持牌執業會計師。彼持有美國密西根大學工商管理學學位及美國南加州大學企業稅務碩士學位。彼目前出任私人公司顧問，之前曾任美國洛杉磯PricewaterhouseCoopers LLP稅務經理。廖小姐於二零一零年五月獲委任為本公司執行董事。廖小姐為本集團主席廖朝平先生的女兒。

獨立非執行董事

趙金卿女士，62歲，在加拿大及亞太區任職銀行界逾39年，曾任美國利寶銀行高級副總裁，負責第三者客戶資金管理及投資。趙女士現為本集團審核委員會主席及薪酬委員會主席。

張龍騰先生，51歲，於管理及行政方面具豐富經驗。他並無於其他公眾上市公司擔任任何董事職位。

謝少文先生，54歲，在美國加利福尼亞州具有會計師和律師的資格。他在建議客戶對跨國公司在中國開展業務有超過15年經驗，在兼並和收購，市場進入和發展，投資結構，資金來源，稅務控制等方面有豐富的經驗。謝先生於二零一零年八月三十日獲委任獨立非執行董事。

張燦基先生，41歲，為一名投資代表（香港證券專業學會）。張先生持有西安大略大學所頒授之文學士學位。張先生並無於其他公眾公司擔任任何董事職位。張先生於二零一零年八月三十一日辭任本公司獨立非執行董事。

高級管理人員

杜昊先生，42歲，上海乾隆高科技有限公司副董事長。彼於一九九三年加入本集團，有超過17年產品研究及開發經驗。杜先生畢業於中國復旦大學，持有電子工程理學碩士學位。

高峰先生，47歲，上海乾隆高科技有限公司執行副總經理。彼負責上海乾隆高科技有限公司之日常運營，畢業於中國復旦大學，持有工商管理學碩士學位。高先生從事金融證券行業具有超過18年經驗。

宋立群先生，43歲，上海乾隆網絡科技有限公司總經理。彼負責上海乾隆網絡科技有限公司之日常運營，持有中國上海大學學士學位，於資訊科技業有15年經驗。

陳罡亮先生，38歲，上海信龍信息科技有限公司總經理。彼負責上海信龍信息科技有限公司之日常運營。彼畢業於中國上海大學，擁有超過13年客戶服務經驗。

盧明遠先生，35歲，上海乾隆高科技有限公司技術總監，負責產品研究和開發。彼畢業於中國貴州大學，持有計算機學士學位。

公司秘書

謝啓聰先生，51歲，本集團公司秘書。彼於二零零五年七月加入本集團，謝先生持有Warwick大學之法律學士學位，謝先生為香港律師會會員及謝啓聰律師行合夥人。謝先生為執業律師，於法律界有23年之經驗。

監察主任

范平尹先生，52歲，本集團副主席及執行董事，為本集團創辦人之一，負責制訂及執行本集團之整體策略規劃。范先生有超過26年資訊科技業經驗，在加入本集團之前，曾在台灣多家軟件公司出任高級管理職位。作為監察主任，范先生負責向本公司董事會就有關執行程序上提供意見及協助其執行有關程序，以確保本集團符合香港聯合交易所有限公司（「聯交所」）創業板（「創業板」）證券上市規則（「創業板上市規則」）及其他適用於本公司的有關法例及法規，並就聯交所對其作出的所有查詢均能迅速及有效地回應。



緒言

董事會認為本公司良好之企業管治對保障股東權益及提升本公司表現至為重要。

董事會致力維持及確保高水平之企業管治，並將不斷檢討及改善本公司之企業管治常規及準則，確保業務活動及決策過程受到適當及審慎之規管。

於年內，本公司已遵守創業板上市規則附錄 15 企業管治常規守則所載的所有守則條文。

董事進行證券交易

本公司已就董事進行證券交易採納一套操守守則，其條款遵守創業板上市規則第5.48至5.67條所載之規定交易準則。本集團作出特定查詢後，確定每一位董事於截至二零二零年十二月三十一日止年度，一直全面遵守規定交易準則，且並無不遵守情況。

董事會及董事會會議

董事會由十名董事組成，負責公司策略、年度及中期業績，繼任規劃、風險管理、主要收購、出售及資本交易以及其他重大運營及財務事宜。董事會指派管理層負責之主要公司事宜包括：編製年度及中期帳目以供董事會於向公眾公布前審批、實行業務策略及董事會採納之措施，推行充分之內部監控制度及風險管理程序以及遵守相關法定要求、規則及規例。

本公司主席及其他董事之背景及履歷詳情載於年報之中。全體董事已就本集團事務付出充足時間及心力。每名執行董事均具有其職位所需足經驗，以有效執行彼之職務。董事會成員之間並無關係。



為改善企業管治之透明度及充足性，本公司主席與行政總裁分別由廖朝平先生和楊慶壽先生擔任。

為遵守創業板上市規則第 5.05(1)及(2)條，本公司已聘請三名獨立非執行董事，其中至少一名董事具備適當之專業資格或會計或相關財務管理專長。

根據創業板證券上市規則第5.09條，本公司已經收到每位獨立非執行董事截止二零一零年十二月三十一日之年度獨立性確認書。本公司認為全體獨立非執行董事均為獨立人士。

董事會每年每季均會舉行一次全體成員列席會議。除每年之定期董事會會議外，董事會將於特定事宜需要董事會決定時舉行會議。董事於每次董事會會議前均會事先獲發詳細議程及會議紀錄。

董事之出席紀錄詳情如下：

執行董事	出席次數／ 會議總數
廖朝平先生（主席）	4/4
范平尹先生	4/4
楊慶壽先生（董事總經理）	4/4
陳森田先生	3/4
陳銘傳先生	4/4
余世筆先生	4/4
廖敏吟小姐（於二零一零年五月十八日獲委任）	2/4
獨立非執行董事	
趙金卿女士	4/4
張龍騰先生	4/4
謝少文先生（於二零一零年八月三十日獲委任）	1/4
張燦基先生（於二零一零年八月三十一日辭任）	3/4

於董事會定期會議中，董事們商討並制定本集團之整體策略，監察財政表現及商討年度、中期及季度業績，以及商討及做出重大決定。



董事會會議都有詳細會議記錄，以記錄有關議程，包括董事會作出之一切決定，以及董事提出之關注事宜及反對意見（如有）。董事會會議結束後，會議記錄會於實際可行之情況下儘快發送給全體董事，任何董事可在任何合理時段內要求查閱所有會議記錄。

根據企業管治常規守則第A4.2條守則條文，每名董事應最少每三年輪值退任一次。本公司現行公司組織章程細則規定，擔任行政總裁之董事毋須輪值退任。因此，於本報告日期，本公司行政總裁楊慶壽先生毋須輪值退任。

集團主席

主席與行政總裁之角色有區分，並非由一人同時兼任，以避免權力僅集中於任何一位人士。集團主席負責領導及有效運作董事會，確保於董事會及時有效商討所有重要及運用事宜。而行政總裁則主要負責本集團業務之運作，以及實行本集團之策略，已達致整體營運目標。

主席亦鼓勵全體董事，包括獨立非執行董事，積極參與所有董事及委員會會議。

董事薪酬

薪酬委員會於二零零五年十一月成立。委員會主席為獨立非執行董事趙金卿女士，其他成員為張龍騰先生及謝少文先生，全部為獨立非執行董事。

薪酬委員會之職務包括釐定全體執行董事之特定薪酬組合，包括實物利益、退休權利及補償、離職或入職補償。

核數師酬金

本公司之審核委員會負責考慮外聘核數師之委任及審查外聘核數師進行之任何非核算工作，包括有關非核算工作會否對本公司構成任何潛在重大不利影響。於回顧年度，本公司須向外聘核數師支付共約人民幣 486,000 元，作為其所提供核數及其他顧問服務之服務酬金。



審核委員會

本公司已於一九九九年設立審核委員會，並按照創業板上市規則第 5.28 及 5.33 條制定其職權範圍。

審核委員會之主要職責為審查及監控本集團之財務申報程序及內部監控制度。審核委員會由三名成員組成，分別為趙金卿女士、張龍騰先生及謝少文先生，全部均為獨立非執行董事。審核委員會主席為趙金卿女士。

審核委員會於回顧年度舉行四次會議。審核委員會會議之出席紀錄詳情如下：

成員	出席次數／ 會議總數
趙金卿女士	4/4
張龍騰先生	4/4
謝少文先生（於二零一零年八月三十日獲委任）	1/4
張燦基先生（於二零一零年八月三十一日辭任）	3/4

本集團於截至二零一零年十二月三十一日止年度之未經審核季度及中期業績以及經審核全年業績已由審核委員會審閱。審核委員會認為，該等業績乃按照適用會計準則及規定編製，已作出充分披露。

提名董事

董事會有責任考慮候選董事之合適性，並核准或終止任命某一董事。於二零一零年本公司還未成立提名委員會。

當董事會有空缺或須考慮添加董事時，主席主要負責為董事會挑選合適候選人。主席將向董事會每位成員建議任命該候選人，董事會每位成員將審核相關候選人之資歷，根據其資歷，經驗及背景決定是否適合本集團。任命董事之決定必須由董事會通過。



董事對財務報表之責任

董事已確知其在編製本集團財務報表之責任，並且確信該財務報表是符合規則要求及適用會計政策。董事也確信本集團及時公布了該財務報表。

本公司外部核數師，香港立信德豪會計師事務所有限公司有關他們對本集團財務報表報告責任之陳述載於本年報 29 頁至 30 頁之獨立核數師報告中。

內部監控

本公司定期審查其內部監控制度，確保內部監控制度為有效及充分。本公司定期召開會議，討論財務、營運及風險管理監控。

投資者關係

本公司已遵照創業板上市規則披露一切必要資料。董事每年主持股東周年大會，會見股東及回應彼等之提問。

董事會謹此呈報截至二零一零年十二月三十一日止年度之年報及經審核財務報表。

主要業務

本公司之主要業務為投資控股。本集團之主要業務為研究、開發及銷售軟件，並在中國提供相關之信息保養、使用及信息服務。

本公司及其附屬公司於本財政年度之主要業務載於財務報表附註 20。

由於本集團主要業務大多數於中華人民共和國經營，故並無按地理區域作出分析。

主要客戶及供應商

在審核年度，至本集團最大五位客戶之銷售額約佔本集團年度總收入之 16%，且包括向最大客戶之銷售額約佔本集團總收入之 7%。

本集團自最大五位供應商之採購額約佔本集團年度總採購額之 89%，且包括自最大供應商之採購額約佔本集團總採購額之 38%。

就董事所知，概無董事或彼等之聯繫人士或任何擁有本公司已發行股本 5% 以上之本公司股東於年內擁有本集團五大主要客戶及供應商之任何權益。

業績及分配

本集團截至二零一零年十二月三十一日止年度之盈利及本公司與本集團於該日之財務狀況載於財務報表第 31 至 84 頁。

年內支付中期股息每股港元 0.05 元（約相當於人民幣 0.044 元），合計港元 12,630,000 元（約相當於人民幣 11,018,000 元）。

董事建議截至二零一零年十二月三十一日止之年度不派發末期股息。

物業，廠房及設備

本年度本集團之物業，廠房及設備變動載於財務報表附註 18。

股本

本公司本年度之股本變動詳情載於財務報表附註 27。

購買、出售或購回本公司股份

截至二零一零年十二月三十一日止年度內，本公司或其任何附屬公司概無購買、出售或購回本公司之任何上市證券。

優先購買權

根據本公司組織章程細則或開曼群島法律，並無有關優先購買權之條文，規定本公司須按比例向現有股東發售新股。

儲備

本集團及本公司年內之儲備變動詳情分別載於本年報第 35 頁及財務報表附註 28。

可分配儲備

於二零一零年十二月三十一日，本公司擁有累計虧損人民幣 30,389,000 元（二零零九年：人民幣 53,577,000 元），並且在考慮到股本溢價賬戶餘額，根據開曼公司法（修訂版）之條款（詳見財務報表附註 28(a)），可分配給本公司擁有人之儲備金額為人民幣 3,532,000 元（二零零九年：人民幣零元）。

董事

本公司於本財政年度之董事如下：

執行董事

廖朝平（主席）

范平尹（副主席）

楊慶壽（董事總經理）

陳森田

陳銘傳

余世筆

廖敏吟（於二零一零年五月十八日獲委任）

獨立非執行董事

趙金卿

張龍騰

謝少文（於二零一零年八月三十日獲委任）

張燦基（於二零一零年八月三十一日辭任）

根據本公司之組織章程第116條，在本公司即將召開之股東周年大會上范平尹先生、陳銘傳先生及趙金卿女士輪值告退並重選連任。

董事之履歷概要載於本年報第13頁及第14頁，董事之薪酬詳情載於財務報表附註11。

根據創業板證券上市規則第5.09條，本公司已經收到每位獨立非執行董事截止二零一零年十二月三十一日之年度獨立性確認書。本公司認為全體獨立非執行董事均為獨立人士。

董事之合約權益

於本年度內或於本年度終結日，董事概無於本公司或其任何附屬公司所訂立及對本集團業務屬於重大之任何合約中擁有任何直接或間接之重大權益。

董事之服務合約

本公司與各執行董事訂有一項為期兩年之服務合約，並將一直生效，直至任何一方向對方發出不於三個月之書面通知終止為止。

委任獨立非執行董事之詳情載於本年報第 16 頁至第 20 頁的企業管治報告中。

除上述內容，概無建議於應屆股東周年大會獲選連任之董事訂立本公司或各附屬公司不可於一年內免付賠償（一般法定賠償除外）而終止之未屆滿服務合約。

董事及主要行政人員之股份，相關股份及債券權益

於二零一零年十二月三十一日，董事及主要行政人員於本公司或其任何相聯法團（定義見《證券及期貨條例第 XV》部分）（《證券及期貨條例》）之股本，相關股份及債券中，擁有根據《證券及期貨條例》第 352 條載入規定儲存之登記冊，或創業板上市規則第 5.46 條須知會本公司及聯交所之權益載列如下：

董事姓名	權益類別	持有股份數目	佔本公司已發行股本百分比
廖朝平	個人	5,000,000	1.979%
陳森田	公司（附註(1)及(2)）	35,250,000	13.955%
范平尹	公司（附註(1)及(2)）	24,500,000	9.699%
楊慶壽	公司（附註(1)及(2)）	24,500,000	9.699%
陳銘傳	公司（附註(1)及(2)）	18,375,000	7.274%
余世筆	公司（附註(1)及(2)）	14,875,000	5.889%

附註：

- (1) 於二零一零年十二月三十一日，陳森田先生為 Red Coral Financial Limited 之股東，持有 35,250,000 股股份，佔本公司 13.955% 之權益。范平尹先生為 Sapphire World Investment Limited 之股東，持有 24,500,000 股股份，佔本公司 9.699% 之權益。楊慶壽先生為 Legend Isle Technology Limited 之股東，持有 24,500,000 股股份，佔本公司 9.699% 之權益。陳銘傳先生為 Star Channel Technology Limited 之股東，持有 18,375,000 股股份，佔本公司 7.274% 之權益。余世筆先生為 Star Orient Global Limited 之股東，持有 14,875,000 股股份，佔本公司 5.889% 之權益。
- (2) 根據證券及期貨條例第336條規定須存置之主要股東登記名冊，本公司已獲得通知該等權益，佔本公司已發行股本 5% 或以上權益。

除上文所披露者外，截至二零一零年十二月三十一日，本公司董事和主要行政人員並無持有本公司及其任何相聯法團之股份、相關股份及債券（按證券及期貨條例第XV部所界定者），須根據證券及期貨條例第352條規定存置之登記冊所記錄的權益或短倉，或根據創業板上市規則5.46條所述須知會本公司及聯交所之權益或淡倉。

董事及主要行政人員購買證券之權利

於截至二零一零年十二月三十一日止年度內，本公司或其任何附屬公司概無訂立任何安排，致使本公司董事或主要行政人員或彼等之關聯人士可籍購買本公司或任何其他法人團體之股份或債券而獲益。

本公司股本及相關股份之主要權益

於二零一零年十二月三十一日，除上述披露有關董事之權益外，如登記冊所記載根據本公司遵照《證券及期貨條例》第336條之規定須存置之本公司股本及相關股份之主要股東權益或短倉，本公司已知會以下佔本公司已發行股本 5% 或以上權益：

名稱	持有股份數目	佔本公司已發行股本百分比
Red Coral Financial Limited	35,250,000	13.955%
Sapphire World Investment Limited	24,500,000	9.699%
Legend Isle Technology Limited	24,500,000	9.699%
Star Channel Technology Limited	18,375,000	7.274%
Star Orient Global Limited	14,875,000	5.889%

附註：

- 於二零一零年十二月三十一日，陳森田先生為 Red Coral Financial Limited 之股東，持有 35,250,000 股股份，佔本公司 13.955% 之權益。范平尹先生為 Sapphire World Investment Limited 之股東，持有 24,500,000 股股份，佔本公司 9.699% 之權益。楊慶壽先生為 Legend Isle Technology Limited 之股東，持有 24,500,000 股股份，佔本公司 9.699% 之權益。陳銘傳先生為 Star Channel Technology Limited 之股東，持有 18,375,000 股股份，佔本公司 7.274% 之權益。余世筆先生為 Star Orient Global Limited 之股東，持有 14,875,000 股股份，佔本公司 5.889% 之權益。

除上文所披露者外，各董事並不知悉任何其他人士（除董事或主要行政人員外）擁有本公司根據證券及期貨條例第 336 條規定存置之登記冊上所記錄之股份及相關股份中之權益或淡倉。

審核委員會

本公司已於一九九九年設立審核委員會，並根據創業板上市規則以書面形式訂明其職權範圍。目前審核委員會由趙金卿女士、張龍騰先生及謝少文先生三名獨立非執行董事組成。趙金卿女士為審核委員會主席。

審核委員會已貫徹履行其職責，檢討及監察本集團之財務申報程序及內部監控制度，及向本公司董事會提供意見及評論。審核委員會已審閱本集團截至二零一零年十二月三十一日止年度之經審核綜合業績及年報。

五年摘要

本集團最近五個財政年度之業績及資產負債之摘要作為已公布經審核財務報告及重述之摘錄部分載於年報第 85 至 86 頁。該摘要不作為經審核財務報告的一部分。

物業

主要租賃土地和建築：

地點	當前用途	租賃期限
中國上海浦東南路 855 號世界廣場 26 樓	辦公	中期

退休計劃

本集團之年度退休計劃詳情載於財務報表附註 13。

薪酬政策

本集團之僱員薪酬政策由薪酬委員會按功績，資格及能力表現而制定。

本公司之董事薪酬由薪酬委員會根據公司經營業績，個別工作表現及可比較市場統計而定。

董事於競爭業務之權益

截至二零一零年十二月三十一日止年度，各董事並無留意到各董事，管理層股東及彼等各自之聯繫人士（定義見創業板上市規則）擁有與本集團業務競爭或可能與之競爭之任何業務或權益，而該等人士亦無擁有與本集團抵觸或可能與之抵觸之權益。

企業管治

本公司採納之主要企業管治準則報告載於年報第 16 頁至第 20 頁。

公眾持股量

根據本公司獲得之公開資料及董事所知，於本年報刊發日期，本公司已發行股份之公眾持股量符合創業板上市規則指定水平。

期後事項

於二零一一年二月二十八日，本公司全資附屬公司上海乾隆高科技有限公司訂立一項買賣合同，以人民幣 57,300,920 元的總價購買位於中國上海浦東南路 855 號世界廣場 25 樓的物業及地下 2 層的 10 個停車位。

核數師

香港立信德豪會計師事務所有限公司已審核了該財務報告。本公司將在即將舉行之股東周年大會建議續聘香港立信德豪會計師事務所有限公司為本公司核數師。

承董事會命

主席
廖朝平

香港，二零一一年三月二十五日



Tel : + 852 2541 5041
Fax : +852 2815 2239
www.bdo.com.hk

25th Floor Wing On Centre
111 Connaught Road Central
Hong Kong

電話 : + 852 2541 5041
傳真 : + 852 2815 2239
www.bdo.com.hk

香港干諾道中 111 號
永安中心 25 樓

致乾隆科技國際控股有限公司之股東
(於開曼群島註冊之有限責任公司)

本核數師（以下簡稱「我們」）已審計列載於第 31 至 84 頁乾隆科技國際控股有限公司（以下簡稱「貴公司」）及其附屬公司（以下簡稱「貴集團」）的綜合財務報表，此綜合財務報表包括於二零一零年十二月三十一日的綜合及公司財務狀況表與截至該日止年度的綜合全面收益表、綜合權益變動表和綜合現金流量表，以及主要會計政策概要及其他附註解釋資料。

董事就財務報表須承擔的責任

董事須負責根據香港會計師公會頒佈的香港財務報告準則及香港公司條例的披露規定編製綜合財務報表，以令綜合財務報表作出真實而公平的反映，及落實其認為編製綜合財務報表所必要的內部控制，以使綜合財務報表不存在由於欺詐或錯誤而導致的重大錯誤陳述。

核數師的責任

我們的責任是根據我們的聘任條款，並按我們審核工作的結果，對該等綜合財務報表表達意見。我們僅向 貴公司整體作出報告，除此以外本報告並無其他用途。我們不會就本報告的內容向任何其他人士負上或承擔任何責任。

我們已根據香港會計師公會頒佈的香港審計準則進行審計。該等準則要求我們遵守道德規範，並規劃及執行審計，以合理確定綜合財務報表是否不存在任何重大錯誤陳述。

審計涉及執程序以獲取有關綜合財務報表所載金額及披露資料的審計憑證。所選定的程序取決於核數師的判斷，包括評估由於欺詐或錯誤而導致綜合財務報表存在重大錯誤陳述的風險。在評估該等風險時，核數師考慮與該公司編製綜合財務報表以作出真實而公平的反映相關的內部控制，以設計適當的審計程序，但目的並非對公司內部控制的有效性發表意見。審計亦包括評價董事所採用會計政策的合適性及作出會計估計的合理性，以及評價綜合財務報表的整體列報方式。

我們相信，我們所獲得的審計憑證能充足和適當地為我們的審計意見提供基礎。

意見

我們認為，該等綜合財務報表已根據香港財務報告準則真實而公平地反映 貴公司及 貴集團於二零一零年十二月三十一日的財務狀況及 貴集團截至該日止年度的利潤及現金流量，並已按照香港公司條例妥為編製。

香港立信德豪會計師事務所有限公司

執業會計師

李柏基

執業證書號碼：P01330

香港，二零一一年三月二十五日

截至二零一零年十二月三十一日止年度

	附註	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
營業額	7	112,436	84,146
銷售成本		(30,586)	(24,360)
毛利		81,850	59,786
其他收入	8	15,281	10,921
其他盈利及虧損	9	261	(9)
銷售及分銷開支		(42,668)	(22,866)
行政開支		(30,570)	(26,084)
除稅前盈利	10	24,154	21,748
所得稅	14(a)	(1,580)	(3,311)
本公司擁有人應佔年度盈利	16	22,574	18,437
本年其他全面收益			
換算海外業務之匯兌差異		(1,028)	(483)
本公司擁有人應佔年內全面收益總額		21,546	17,954
每股盈利			
— 基本及攤薄	17	人民幣 0.0894	人民幣 0.0730

於二零一零年十二月三十一日

	附註	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
非流動資產			
物業，廠房及設備	18	33,456	35,086
購租賃土地及建築押金	19	3,000	—
非流動資產總值		36,456	35,086
流動資產			
存貨	21	76	77
貿易及其他應收款	22	6,873	4,363
押金及預付款		3,179	5,277
交易持有之投資	23	8,000	8,000
現金及現金等價物	24	161,883	132,362
流動資產總值		180,011	150,079
資產總值		216,467	185,165
流動負債			
貿易及其他應付款	25	13,267	8,877
遞延收入	26	49,647	36,020
應付稅項		2,557	1,851
流動負債總值		65,471	46,748
流動資產淨值		114,540	103,331
資產總值減流動負債		150,996	138,417
非流動負債			
遞延收入	26	6,528	3,541
遞延稅項負債	15	355	1,291
非流動負債總值		6,883	4,832
負債總值		72,354	51,580
資產淨值		144,113	133,585

於二零一零年十二月三十一日

	附註	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
本公司擁有人應佔權益			
股本	27	26,128	26,128
儲備		117,985	107,457
權益總額		144,113	133,585

董事會於二零一一年三月二十五日批准並授權刊發此財務報表。

廖朝平
董事

楊慶壽
董事

財

務狀況表

於二零一零年十二月三十一日

	附註	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
非流動資產			
附屬公司權益	20	<u>24,195</u>	<u>9</u>
流動資產			
預付款		30	—
現金及現金等價物	24	<u>4,837</u>	<u>18,779</u>
流動資產總值		<u>4,867</u>	<u>18,779</u>
資產總值		<u>29,062</u>	<u>18,788</u>
流動負債			
貿易及其他應付款	25	92	100
應付附屬公司款項	20	<u>3,079</u>	<u>4,360</u>
流動負債總值		<u>3,171</u>	<u>4,460</u>
流動資產淨額		<u>1,696</u>	<u>14,319</u>
資產淨值		<u>25,891</u>	<u>14,328</u>
本公司擁有人應佔權益			
股本	27	26,128	26,128
儲備	28	<u>(237)</u>	<u>(11,800)</u>
權益總額		<u>25,891</u>	<u>14,328</u>

董事會於二零一一年三月二十五日批准並授權刊發此財務報表。

廖朝平
董事

楊慶壽
董事

截至二零一零年十二月三十一日止年度

	儲備						權益 總額
	股本	股本 溢價	外匯 儲備	一般 儲備	合併 儲備	保留 盈利	
	人民幣千元 (附註 27)	人民幣千元 (附註 28(a))	人民幣千元 (附註 28(b))	人民幣千元 (附註 28(c))	人民幣千元 (附註 28(d))	人民幣千元	人民幣千元
於二零零九年一月一日	26,128	44,939	(791)	10,644	22,036	12,522	115,478
年度盈利	—	—	—	—	—	18,437	18,437
其他全面收益	—	—	(483)	—	—	—	(483)
全面收益總額	—	—	(483)	—	—	18,437	17,954
註銷附屬公司	—	—	(2,409)	—	2,562	—	153
撥款	—	—	—	3,373	—	(3,373)	—
於二零零九年十二月三十一日 及二零一零年一月一日	26,128	44,939	(3,683)	14,017	24,598	27,586	133,585
年度盈利	—	—	—	—	—	22,574	22,574
其他全面收益	—	—	(1,028)	—	—	—	(1,028)
全面收益總額	—	—	(1,028)	—	—	22,574	21,546
支付中期股息 (附註 29)	—	(11,018)	—	—	—	—	(11,018)
撥款	—	—	—	3,856	—	(3,856)	—
於二零一零年十二月三十一日	26,128	33,921	(4,711)	17,873	24,598	46,304	144,113

截至二零一零年十二月三十一日

	附註	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
經營活動之現金流			
除稅前盈利		24,154	21,748
調整項目：			
利息收入	8	(2,132)	(1,736)
註銷附屬公司虧損	9	—	153
貿易應收款之減值撥備	10	39	155
其他應付款沖回	9	—	(23)
出售貿易持有之投資收入	9	(261)	(121)
物業，廠房及設備之折舊	10	4,171	3,344
流動資金變動前之經營溢利		25,971	23,520
存貨減少／（增加）		1	(51)
貿易及其他應收款增加		(2,549)	(877)
押金及預收款之減少／（增加）		2,098	(3,287)
貿易持有之投資減少		261	6,194
貿易及其他應付款增加		4,390	11,152
遞延收入之增加		16,614	740
外匯匯率變動之影響		(370)	(450)
經營業務產生之現金		46,416	36,941
已付所得稅淨額		(1,810)	(3,133)
經營業務產生之現金淨額		44,606	33,808
投資活動之現金流			
購租賃土地及建築押金	19	(3,000)	—
購買物業，廠房及設備之付款		(2,541)	(1,978)
已收取之利息		2,132	1,736
投資活動使用之現金淨額		(3,409)	(242)

截至二零一零年十二月三十一日

	附註	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
融資活動之現金流			
已付公司擁有人之股息	29	<u>(11,018)</u>	<u>—</u>
現金及現金等價物之增加淨額		30,179	33,566
年初之現金及現金等價物		132,362	98,829
外匯匯率變化對現金及現金等價物之影響		<u>(658)</u>	<u>(33)</u>
年末之現金及現金等價物		<u>161,883</u>	<u>132,362</u>
現金及現金等價物餘額之分析	24		
現金及銀行餘額		24,614	19,188
於取得時三個月內到期之定期存款		<u>137,269</u>	<u>113,174</u>
		<u>161,883</u>	<u>132,362</u>

二零一零年十二月三十一日

1. 公司資料

本公司於一九九八年五月六日根據開曼群島公司法第22章（1961年的第三部法律，經整理及修改）成立為獲豁免有限公司。本公司之股份於香港聯合交易所有限公司（「聯交所」）創業板（「創業板」）上市。本公司註冊辦事處為Ugland House, P. O. Box 309, George Town, Grand Cayman, Cayman Islands, British West Indies。

本公司是一個投資控股公司。本集團的主要業務是在中華人民共和國（「中國」）研究，開發及銷售電腦軟件，提供相關之保養、使用及信息服務。

附屬公司的主要業務請參見財務報表的附註20。

2. 採納香港財務報告準則

(a) 採納新訂或修訂的香港財務報告準則

本集團在當前年度財務報告中採納了所有新訂或修訂的香港財務報告準則，該綜合術語包括在當前會計年度生效且和本集團及本公司之經營相關之香港註冊會計師公會發布的所有適用之香港財務報告準則，香港會計準則（「香港會計準則」）及詮釋。

香港財務報告準則（修訂）	香港財務報告準則之改進
香港會計準則第39號（修訂）	合資格對沖項目
香港財務報告準則第2號（修訂）	集團以現金結算以股份為基礎付款之交易
香港會計準則第27號（經修訂）	綜合及獨立財務報表
香港財務報告準則第3號（經修訂）	業務合併
香港（國際財務報告詮釋委員會）	向所有者分派非現金資產
— 詮釋第17號	
香港財務報告準則詮釋第5號	財務報告的呈報— 借款人對於載有即時還款條款之定期貸款的分類

除了如下解釋，採納新訂或修訂的標準及詮釋對本集團的財務報告無重大影響。

二零一零年十二月三十一日

2. 採納香港財務報告準則（續）

(a) 採納新訂或修訂的香港財務報告準則（續）

香港財務報告準則第3號（經修訂）－業務合併及香港會計準則第27號（經修訂）－綜合及獨立財務報表

經修訂之會計政策載於財務報表附註4(a)，並且追溯應用於二零零九年七月一日或者之後開始之財務期間之往後業務合併。香港財務報告準則第3號之變動包括非控股權益估值，交易成本之會計處理，初步確認及其後計量或然代價及分階段收購之業務合併。此等變動影響商譽金額及收購發生期間之業績及日後業績。由於本年度內並無業務合併交易，故採納經修訂香港財務報告準則第3號並無對財務報表產生任何影響。

經修訂香港會計準則第27號要求一間附屬公司之所有權權益變動（但並無失去控制權）入帳為與擁有人（以彼等做為擁有人之身份）進行之交易。因此，有關交易乃於權益內確認。當失去控制權時，任何餘下權益於權益內乃重新計量為公平值，而收益或虧損乃於損益中確認。採納經修訂香港會計準則第27號對本年度並無產生任何影響。

(b) 已頒佈惟尚未生效的新訂或修訂香港財務報告準則

下列可能與本集團財務報告相關的新訂或修訂之香港財務報告準則，經已頒佈，惟尚未生效亦未經本集團提前採納。

香港財務報告準則（修訂） 香港（國際財務報告詮釋委員會） －詮釋第19號	二零一零年香港財務報告準則之改進 ¹ 及 ² 以權益工具抵消財務負債 ¹
香港會計準則第24號（經修訂） 香港財務報告準則第7號（修訂） 香港財務報告準則第9號	關聯人士披露 ² 披露－金融資產轉讓 ³ 金融工具 ⁴

¹ 於二零一零年七月一日或其後開始之年度期間生效

² 於二零一一年一月一日或其後開始之年度期間生效

³ 於二零一一年七月一日或其後開始之年度期間生效

⁴ 於二零一三年一月一日或其後開始之年度期間生效

香港會計準則第24號（經修訂）闡明及簡化關聯人士的定義。同時也提供了部分豁免關聯方向政府相關企業和由相同政府控制，聯合控制或者有明顯影響的相同政府或者企業交易的披露。

二零一零年十二月三十一日

2. 採納香港財務報告準則（續）

(b) 已頒佈惟尚未生效的新訂或修訂香港財務報告準則（續）

根據香港財務報告準則第9號，金融資產根據企業管理金融資產的業務模式以及金融資產合同現金流的特徵被歸類為以公平價值或按攤銷成本計量的金融資產。公平價值的損益將於損益確認，除了非貿易股權投資外，因為企業可以選擇在其他全面收益中確認損益。香港財務報告準則第9號承接了香港會計準則第39號金融負債的確認及計量要求，除了指定將公平價值計入損益的金融負債外，在這種情況下，公平價值變化的金額來自於信貸風險的變化，負債被確認為其他全面收益，除非會產生或者擴大會計錯配。另外香港財務報告準則第9號保留了香港會計準則第39號有關撤銷金融資產及金融負債確認的要求。

本集團正在評估這些新訂或修訂香港財務報告準則對本集團首次應用年度的潛在影響。

3. 編製基礎

(a) 合規聲明

本財務報表乃按照香港會計師公會頒布之所有適用香港財務報告準則及香港公司法之披露要求而編製。本財務報表也符合香港聯合交易所有限公司創業板證券上市規則（「創業板上市規則」）之適用披露規定。

(b) 計量基礎

本公司之財務報表乃根據歷史成本法編製，僅在重估金融工具之公平值計算時進行修改。

二零一零年十二月三十一日

4. 主要會計政策

(a) 業務合併及綜合基準

綜合財務報表包括公司及其附屬公司(「本集團」)之財務報表。集團內公司間之交易及結餘連同未變現盈利於編製綜合財務報表時悉數對銷。除非有關交易提供所轉讓資產減值之證據，否則未變現虧損也予以對銷，於此情況下，虧損於損益賬內確認。

在年內購入或售出之附屬公司之業績由收購生效日起計或計至出售生效日止(視情況而定)，列入綜合全面收益表內。必要時，附屬公司之財務報表將予以調整以使其會計政策與本集團其他成員公司所使用者一致。

自二零一零年一月一日起之業務合併

收購附屬公司或業務採用收購法列賬。一項收購成本是按所轉讓資產，所產生負債及本集團(作為收購方)發行之股權於收購當日之公平價值總額計量的。所收購可識別資產及所承擔負債則主要按收購當日公平價值計量。本集團先前所持被收購方之股權以收購當日公平值重新計量，而所產生之收益或虧損則於損益賬內確認。本集團可按逐筆交易基準選擇以被收購方之識別資產淨值之公平值或應佔比例計算非控股權益。所產生之收購相關成本列作開支。

收購公司將轉讓之任何或然代價於收購日期按公平價值確認。隨後對或然代價的調整根據收購日的公平價值計量階段(最多從收購日起12個月)獲得的新信息範圍內所產生的商譽來確認。所有其他對或然代價的後續調整均做為資產或者負債確認為損益。

倘若本集團於附屬公司之權益變動並無導致失去控制權，則入帳列作權益交易。本集團權益及非控股權益之賬面價值乃調整以反映其各自於附屬公司之權益變動。非控股權益之調整金額與已付或者已收代價公平價值之間之任何差額，於權益直接確認，並歸屬於本公司擁有人。

二零一零年十二月三十一日

4. 主要會計政策（續）

(a) 業務合併及綜合基準（續）

倘若本集團失去附屬公司之控制權，出售之損益乃按(i)已收代價公平價值及任何保留權益公平價值之總和；與(ii)附屬公司資產（包括商譽）及負債先前之賬面值以及任何非控股權益兩者之差額計算。先前就附屬公司於其他全面收益確認之金額，乃按出售相關資產或負債所需相同方式入帳。

於收購後，非控股權益之賬面值為於初步確認之該等權益金額，另加非控股權益應佔其後權益變動金額。即使全面收益總額歸屬於非控股權益會產生虧損結餘，全面收益總額仍須歸屬於非控股權益。

於二零一零年一月一日之前之業務合併

收購時，相關附屬公司之資產及負債按收購當日之公平值計量。少數股東權益則按少數股東應佔確認之資產及負債公平值之比例入帳。

本集團在業務合併中產生之交易成本（與發行債權或權益證券有關之成本除外）已資本化為收購成本之一部分。

倘少數股東應佔虧損超過其所佔附屬公司之股本權益，任何超額部分和少數股東應佔之進一步虧損則於本集團之權益扣除，惟以少數股東須承擔具有約束力之責任並有能力增加投資以彌補虧損為限。倘該附屬公司其後錄得溢利，全部該等溢利則分配予本集團，直至本集團收回過往承擔之少數股東應佔虧損為止。

二零一零年十二月三十一日

4. 主要會計政策（續）

(b) 附屬公司

附屬公司是指本公司有權利支配其財務及經營政策以從中獲利之公司。在判斷本集團是否控制另外一個公司時，可以考慮當前可執行或可變更之潛在投票權利的影響和效力。

在附屬公司之投資按成本減任何減值虧損在公司資產負債表中入帳。附屬公司之業績按已收及應收股息由本公司入帳。

(c) 商譽

商譽是指所收購成本超出所轉讓代價之公允價值及就所收購可識別資產，負債及或然負債公允淨值之非控股權益而確認之金額。商譽初步按成本確認為資產，其後按成本扣除任何累計減值虧損計算。

就減值測試而言，商譽分配至本集團預期受惠於合併所帶來協同效益的各現金產生單位。商譽獲分配的現金產生單位每年均檢測減值，或倘有跡象顯示單位可能出現減值，則更頻繁檢測減值。倘現金產生單位的可收回款項少於其賬面值，則減值虧損根據有關單位各項資產的賬面值按比例計算。就商譽確認之減值虧損不會於其後期間撥回。

倘可識別資產，負債及或然負債的公允價值超過所轉讓代價之公允價值時，則超過之非控股權益部分在重估後於損益中確認。

二零一零年十二月三十一日

4. 主要會計政策（續）

(c) 商譽（續）

於出售附屬公司或聯營公司時，商譽應佔款項將於確定出售盈虧時計入。

(d) 物業，廠房及設備

物業，廠房及設備乃以成本減累計折舊及任何減值虧損列賬。資產成本值包括其購買價及任何使資產達到當前可使用狀態及地點作擬定用途之直接應計成本。資產投入運作後產生之開支，例如維修，保養開支及管理開支，一般於產生期間自損益表中扣除。倘可清楚顯示該項開支會導致日後使用物業，廠房及設備預計所得之經濟利益增加，則該項費用將撥入資本，作為資產的額外成本。

租賃土地及樓宇中之土地及樓宇部分就租賃分類而言將獨立考慮，除非未能於土地及樓宇部分可靠地分配租賃付款，於此情況下，所有租賃均會一般視為融資租賃並按物業，廠房及設備入帳。

折舊乃按其估計可使用年限以直線基準撇銷其資產成本而計算。在每個報告日，估計可使用年限，減值及折舊方法將進行審核，而任何估計變更之影響則按未來基準入帳。採用之主要年率如下：

租賃土地及建築	5%
租賃物業裝修	20% 或者更短的租賃期
電腦設備	20%-33.33%
家具，裝置及辦公設備	20%-33.33%
汽車	20%-33.33%

如果一項資產面值高於該資產可收回金額，該資產將立即沖銷到其可收回金額。

出售或棄用物業，廠房及設備之損益乃指相關資產之出售所得收入與其賬面值之差額，並於損益表內確認。

二零一零年十二月三十一日

4. 主要會計政策（續）

(e) 除商譽外之資產減值

在每個報告期末，本集團會審核需要減值資產之耗蝕狀況，以確定該等資產是否出現減值虧損或先前確認之減值虧損不復存在或可能已經減少之跡象。倘出現任何跡象，將估算資產之可收回金額，以決定減值損失的範圍（如有）。如無法預測單項資產的可回收金額，本集團以資產所屬之現金產生單元之可收回金額來估算。倘可以識別合理及一致之分攤基礎，公司資產也可以分攤到單個現金產生單元，或者可以分攤到可以識別合理及一致之分攤基礎之最小現金產生單元。

可收回金額為公平價值減去出售成本及使用價值之間的較高者。評估使用價值時，估計日後現金流量以除稅前折現率至現值，以反應現時市場對金錢時間值之評估及未調整未來現金流估算之資產特定風險。

如果一項資產或者現金產生單元之可收回金額預計少於其面值，該資產或者現金產生單元之面值將減至其可回收金額。並立即在損益表確認減值損失。

倘若減值虧損其後撥回，則有關資產或現金產生單元之賬面值會增至其估計之可收回金額，惟已增加賬面值不得超過有關資產或現金產生單元在未扣除過往年度之減值虧損之面值。減值虧損撥回將即時確認為收入。

(f) 存貨

存貨乃以成本及可變現淨值兩者之較低者列賬。成本乃以成本按加權平均法計算，並包括將貨物運至現時地點及達至現時狀況所需的所有成本。可變現淨值乃根據估計日常業務的銷售值，減去預計完成及出售所產生的其他成本。本公司已就過時，滯銷或有瑕疵貨品作出適當撥備。

二零一零年十二月三十一日

4. 主要會計政策（續）

(f) 存貨（續）

在出售存貨時，該等存貨的賬面值會在確認有關收益年度確認為開支。任何存貨減值至可變現淨值的款項及所有存貨虧損，會於減值或者產生虧損年度確認為開支。因可變現淨值增加而撥回的任何存貨減值款項，會在撥回年度確認為扣減存貨金額的開支。

(g) 金融資產

倘根據合約買賣金融資產，而合約條款規定該投資須於有關市場所定時間內交付，該金融資產按交易日基準確認及剔除確認，該金融資產初步按公平價值加直接應佔交易成本計算，但不包括以公平價值計入損益之金融資產，因為這些資產初步按公平價值計算。這些金融資產根據其分類隨後按照如下內容入帳：

(i) 以公平價值計入損益表之金融資產

以公平價值計入損益表之金融資產包括持作交易之資產或指定以公平價值計入損益之資產。以公平價值計入損益表之金融資產以公平價值陳述，在損益表中確認其最終收入或虧損。在損益表中確認之收入及虧損淨額包含該等金融資產所賺取的任何股息或利息。

(ii) 貸款及應收賬款

貿易及其他應收款為具有固定或可確定付款，但在活躍市場中無報價的被分類為貸款及應收賬款。貸款及應收賬款用實際利率方法按攤銷成本計價，並扣除任何減值。利息收入通過使用實際利率確認，但不包括確認非實質性利率的短期應收款。

二零一零年十二月三十一日

4. 主要會計政策（續）

(g) 金融資產（續）

(iii) 金融資產減值

除以公平價值計入損益之外的金融資產需在每個資產負債表日評估是否具有減值跡象。當在初步確認為金融資產之後有一項或多項客觀跡象表明該資產受損，預期投資之未來現金流已經減值。

減值之客觀跡象包含如下：

- 發行人或交易對方有重大的財務困難；或
- 拖欠或懈怠支付利息或本金；或
- 借款人有可能破產或財務重組；或
- 技術，市場，經濟或者法律環境發生重大變化並對債務人有負面影響。

二零一零年十二月三十一日

4. 主要會計政策 (續)

(g) 金融資產 (續)

(iii) 金融資產減值 (續)

如果有任何跡象存在，決定及確認減值虧損如下：

- 對於貿易及其他當前應收賬款及其他以攤銷成本計價的金融資產，減值虧損乃按資產面值與估計未來現金流量現值之差額，按金融資產原有的實際利率（即在初始確認該等資產時計算的實際利率）貼現計量（如貼現影響較大）。這項評估是會把風險特性接近（如類似逾期情況）及沒有進行個別評估的以攤銷成本列值的金融資產合併進行。合併進行評估的金融資產的現金流預測會根據與這個組合風險特性相類似的資產歷史虧損經驗進行評估。

如果在其後期間，減值虧損的金額減少並且該減少現象可以客觀的和在確認減值損失後發生的一個事件聯繫起來，該減值虧損可以在損益表上轉回。減值虧損的轉回不能使資產面值超過以往年度未確認減值虧損時的金額。

減值虧損直接在相關資產上進行沖銷，但是對貿易及其他應收賬款中的貿易債務及應收票據所確認的減值虧損，其收回的機會是被懷疑而不是沒有機會。在此情況下，壞賬之減值虧損將會以撥備形式記錄。當本集團認為沒有機會可收回時，被視為不會收回的金額將會直接沖減貿易債務和應收票據，而撥備賬中的有關這些賬款餘額將會撥回。如已計提在撥備賬中之金額已被收回，其將從撥備賬中沖回。其他撥備賬之變動及以往已直接沖減金額之收回，將計入損益。

二零一零年十二月三十一日

4. 主要會計政策（續）

(g) 金融資產（續）

(iv) 實際利率法

實際利率法是計算一項金融資產攤銷費用以及相關期間分配利息收入的方法。實際利率是通過金融資產預期使用期限或者更短期限（如適用）之預期未來現金收入的貼現率。

除以公平價值計入損益之金融資產之外的債券工具在實際利率基礎上確認收入。

(v) 終止確認金融資產

本集團只有在資產現金流之契約權益失效時或者將金融資產及資產的所有風險及所有權充分轉移給其他法團時終止確認一項金融資產；如果本集團既沒有轉移也沒有充分保留所有風險及所有權並且繼續控制被轉移資產時，本集團確認其資產的保留權益及或許必須支付的相關負債金額。如果本集團充分保留一項已轉移金融資產的所有風險及所有權，本集團繼續確認該金融資產，同時也就收到的收益確認抵押借款。

(h) 本集團發行的金融負債及股本工具

(i) 債券或股本的分類

債券及股本工具將根據契約安排歸類為金融負債或股本。

(ii) 股本工具

股本工具是證明一個法團資產在扣除所有負債之後剩餘利息的合約。本集團發行的股本工具乃於扣減直接發行成本後之獲得收益。

二零一零年十二月三十一日

4. 主要會計政策（續）

(h) 本集團發行的金融負債及股本工具（續）

(iii) 金融負債

金融負債包括借款初步以公平價值減去交易費用計算。

金融負債隨後使用實際利率法以攤銷成本入帳，並在實際收益的基礎上確認利息支出。

(iv) 實際利率法

實際利率法是計算一項金融負債攤銷費用以及相關期間分配利息支出的方法。實際利率是通過金融負債預期使用期限或者更短期限（如適用）之預期未來現金收入的貼現率。

(v) 終止確認金融負債

當並且僅在本集團之負債被解除，取消或到期，本集團終止確認金融負債。

(i) 現金及現金等價物

現金及現金等價物包括手頭現金及活期存款，以及可隨時轉換為已知金額現金及價值變動風險不大之短期高流動性投資。

二零一零年十二月三十一日

4. 主要會計政策（續）

(j) 所得稅

所得稅支出包括即期應付稅項及遞延稅項之總和。

(i) 即期稅項

即期應付稅項乃按本年度應課稅盈利計算。應課稅盈利與損益表所報之盈利有所差異，原因為其不包括其他年度應課稅或可扣減之收入或開支項目，亦不包括無需課稅及扣減項目。本集團之即期稅項負債乃採用於報告日結束前已頒布或實質頒布之稅率計算。

(ii) 遞延稅項

遞延稅項為就財務報表資產及負債賬面值及計算應課稅盈利相應稅基之暫時差額而確認之稅項。遞延稅項負債通常會就所有應課稅暫時差額確認，而遞延稅項資產在可能出現可利用暫時性差額扣減之日後應課稅盈利時確認。倘若交易中因商譽或因業務合併以外原因首次確認其他資產及負債而引致之暫時差額並不影響應課稅盈利及會計盈利時，則不會確認該等資產及負債。

遞延稅項資產之賬面值於每個結算日進行審核，並予以調整，惟以不再可能具備足夠應課稅盈利以收回全部或部分資產為限。

二零一零年十二月三十一日

4. 主要會計政策（續）

(j) 所得稅（續）

(ii) 遞延稅項（續）

遞延稅項負債乃就附屬公司投資產生之應課稅暫時性差異而作出撥備，惟暫時性差異之撥回可予控制，且暫時性差異在可見將來可能不會撥回者則除外。遞延和這些投資及權益相關的可扣除暫時性差異所產生之稅項資產只有在可能有足夠應稅收入可以使用暫時性差異的益處並且在可預見的未來可以沖回時確認。

遞延稅項資產及負債以該期間（當資產被變現或負債被清償時）預期的適用稅率來衡量，根據與報告日已實行或大致上已實行的稅率（及稅務法率）計算。遞延稅項負債及資產的計算是遵循本集團希望在報告日期來沖回或者結算其資產及負債面值的方式來確認的稅收結果。

遞延稅項資產及負債於有法律權利以本期稅項負債抵銷本期稅項資產時，及與同一稅務機關徵收之所得稅有關以及本集團擬按淨額基準結清其本期稅項資產與負債時予以抵銷。

所得稅在損益中確認，但不包括和直接確認為其他綜合收入之項目相關的所得稅，這種情況下，所得稅直接確認為其他綜合收入。

(k) 撥備

倘若本公司須就已發生之事件承擔法律責任或推定責任，而且本集團可能被要求清算債務，則就債務金額做出可靠估計。

作為撥備確認的金額是對資產負債表日現有負債清償所要求的最佳估計，充分考慮了負債相關的風險及不確定性。如使用現金流量計算之撥備預計清償當前負債，其面值就是那些現金流量之當前價值。

二零一零年十二月三十一日

4. 主要會計政策（續）

(k) 撥備（續）

當用來清償撥備所要求之部分或全部經濟效益預計可以從第三方收回，如可實際確認可以收回且可收回金額可以可靠計算，則可收回金額作為資產確認。

(l) 或然負債

或然負債指因已發生的事件而可能引起之責任，此等責任需就某一宗或多宗事件會發生才能確認，而集團並不能完全控制這些未來事件會否實現。或然負債亦可能是因已發生的事件引致之現有責任，但由於可能不需要消耗經濟資源，或責任金額未能可靠地衡量而未有入帳。

或然負債不會被確認，但會在帳目附註中披露。假如消耗資源之可能性改變導致可能出現資源消耗，此等負債將被確立為撥備。

(m) 經營租約

將資產擁有權的絕大部分風險與回報歸出租人的租約，列為經營租約。

根據經營租約支付的租金以直線法，按租約年期計入損益表，但如另有體系性比時間性更具有代表性，租賃資產之經濟效益被消耗除外。經營租約下之或然租約在發生當期作為費用確認。

如訂立經營租約可以獲得租賃優惠，該優惠作為負債確認。優惠合計獲利以直線法沖減租賃費用。但如另有體系性比時間性更具有代表性，租賃資產之經濟效益被消耗除外。

二零一零年十二月三十一日

4. 主要會計政策（續）

(n) 外幣

每個集團企業的財務報告以企業運營地主要經濟環境下之貨幣列示（其本位幣）。就綜合財務報告而言，每個企業之業績及財務狀況用人民幣列示，人民幣為本公司主要營運附屬公司之本位幣及綜合報告之列示貨幣。

在編製每個企業財務報告時，企業本位幣之外之交易貨幣（外幣）以交易當日之匯率兌換為本位幣人民幣。在資產負債表日，以外幣計量之貨幣項目將以資產負債表日適用之匯款率換算。以外幣列值並按公平價值列賬之非貨幣項目按確定公平價值日之使用匯率重新換算。按外幣之過往成本計算之非貨幣項目不會重新換算。

匯兌差額在產生當期之損益表確認，惟不包括：

- 和用於未來生產的在建資產相關的匯兌差額，這些將包括在資產成本中，被確認為外幣借款利息開支的調整。
- 為對沖相關外幣風險而訂立交易所產生的匯兌差額；及
- 非貨幣項目根據其收入或者虧損以公平價值計入的匯兌差額於其他全面收益內確認，在這個情況下，匯兌差額亦會於其他全面收益內確認。

二零一零年十二月三十一日

4. 主要會計政策（續）

(n) 外幣（續）

就綜合財務報表之呈報而言，本集團外國業務之資產與負債均按結算日之適用匯率以人民幣列示。收入及開支項目按交易日期之平均匯率換算，除非該期間匯率波動比較明顯，在這種情況下則使用交易當日之匯率。所產生匯兌差額（如有）分類為權益，並轉撥至本集團之匯兌儲備。在集團企業各自的財務報表中確認為損益的匯兌差額在轉換為長期貨幣項目成為本集團於國外營運的投資淨額，該匯兌差額被重新歸類為匯兌黑醃儲備。該等換算差額於出售外國業務之期間在損益確認。

收購外國業務所產生商譽及公平價值調整被視為外國業務之資產與負債管理，並按報告結束日之收市匯率換算。匯兌差異在外匯儲備中確認。

(o) 政府補貼

來自中國政府的補貼在收到時或可合理保證將收取補貼且符合所有附帶條件時以公平價值入帳。當補貼涉及開支項目時，其於收益表確認為其他收入，以按系統基準將補貼抵銷擬作補償之成本。當補貼和一項資產相關時，該補貼的公平價值將從相關資產的賬面值中扣除，或者如適用，先期計入財務狀況表的遞延收入，此後在相關資產可使用年限確認為收入。

二零一零年十二月三十一日

4. 主要會計政策（續）

(p) 僱員福利

(i) 短期僱員福利及確定退休計劃之供款

薪酬，年終花紅，帶薪年假，確定退休計劃之供款及非貨幣福利成本均於本集團僱員提供相關服務之年度累計。倘須遞延付款或結算且將因此而產生重大影響，有關款項按其現值列賬。

(ii) 保險政策及退休福利計劃

本集團之僱員是一家保險公司管理之人壽保險政策成員或是當地政府管理之中央退休計劃成員。本集團代表僱員支付人壽保險政策之保險費，並且根據當地政府要求為中央退休政策供款。保險費及供款在發生當期確認為費用。

(q) 關聯人士

如果一方擁有直接或者間接的能力來控制另外一方或者對另外一方的財務和經營決策具有重大影響，那麼雙方被認為是關聯方。如果他們共同控制或者共同具有影響，那麼雙方也被認為是關聯方。關聯人士可為個人（主要管理人員的成員，重大股東及或和他們較親密的家庭成員）或者其他實體，包括受本集團關聯人士（在此關聯人士指個人及享受本集團或者和本集團相關方之僱員福利計劃之離職員工）重大影響之實體。

(r) 研究及開發成本

研究及開發成本包括直接與研究及開發活動有關之成本，或按合理準則撥入研究開發活動之成本。基於本集團研究及開發活動之性質，該等成本通常在項目開發階段末期於餘下開發成本並不重要時方確認為資產入帳，因此研究成本及開發成本均在支出期間列為開支入帳。

二零一零年十二月三十一日

4. 主要會計政策（續）

(s) 借貸成本

因收購，建造或生產資產（即必須耗用一段頗長事件方可擬定用途或銷售之資產）而直接應佔之借貸成本均撥作該等資產之部分成本。倘有關借貸用於資產前所做臨時投資而賺取之投資收入從撥作資本之借貸成本內扣除。所有其他借貸成本已於產生期間列作開支。

(t) 收入確認

倘若本集團有可能獲得經濟利益，且能夠可靠計算收入及成本（如適用），則收入按以下規定計入損益表：

(i) 出售貨品

當客戶接受貨品及有關的所有權之風險與回報時，則可確認出售貨品之收入，收入不包括增值稅或其他銷售稅，並已扣減交易折扣。

(ii) 信息服務費及保養服務及使用費收入

信息服務費及保養服務及使用費會預先徵收，以直線法在提供服務期間入帳，而未入帳部分在資產負債表中列為遞延收入。

(iii) 利息收入

銀行存款之利息收入以未償還本金額及適用利率按時間比例計算。

二零一零年十二月三十一日

5. 關鍵會計判斷及估計不確定因素之主要來源

在使用本集團之會計政策時，董事須對還不明顯之資產及負債面值進行判斷，估計及假設。估計及相關假設是建立在歷史經驗和相關事件的基礎上的。這些估計的實際結果各不相同。

本集團持續審核該估計及重要假設。如果對會計估計進行的修改只影響該期間，則在修改當期確認，如果該修改對當前期間及未來階段都有影響，則在修改當期及未來階段確認。

下文討論於資產負債表日可能導致本集團資產與負債面值於下一財政年度需要作出重大調整之未來相關重要假設及導致估計不確定因素之其他主要來源。

(i) 物業，廠房及設備之可使用年期

本集團管理層為物業，廠房及設備確定估計可使用年期。此估計以相似性質及功能的物業，廠房及設備的實際可使用年期的過往經驗為基準。技術變革的結果及面對嚴峻的工業周期作出反應的競爭行為都將使其發生重大變化。倘可使用年期較之前估計年期短，管理層將提高折舊支出，或注銷或撤銷已棄置或出售的技術上過時或非策略性的資產。

(ii) 資產減值

管理層於確定資產是否減值或以往導致減值之時間是否不再存在時，須在資產減值方面運用判斷，尤其是評估(i)是否已發生可能影響資產價值的事件或該影響資產價值的事件一直並不存在；(ii)一項資產的賬面值是否可以未來現金流量（根據資產的持續使用或撤銷確認作出估計）的淨現值加以證明；(iii)將用於編製現金流量預測的適當主要假設（包括該等現金流預測是否採用適當比率折現）。

二零一零年十二月三十一日

5. 關鍵會計判斷及估計不確定因素之主要來源 (續)

(iii) 貿易及其他應收款減值

貿易及其他應收款減值準備是在貿易及其他應收款的可回收性的假設之上作出的。可疑負債的識別要求管理層的判斷及估計。當實際結果或未來預期和原有估計不同，該差異將影響貿易及其他應收款的面值和可疑負債在估計改變當期的支出／沖回。

6. 分部報告

本集團根據主要經營決策者審核並且用來作出戰略決策之報告而決定其運營分部。

(a) 業務分部

本集團經營單一業務，即電腦軟件的銷售及使用和相關維護及信息的提供。來自外部客戶的相關產品及服務收入在附註 7 中呈列。

(b) 地域分部

本集團於截至二零一零年及二零零九年十二月三十一日止年度內之所有經營資產及運營都在中國。

(c) 主要客戶信息

於截至二零一零年及二零零九年十二月三十一日止年度內，來自本集團最大客戶的收入少於本集團總收入的 10%。

二零一零年十二月三十一日

7. 營業額

營業額即向客戶出售貨品及提供服務之收入，並已扣除退貨、貿易折扣及增值稅。本集團主要在中國向客戶出售貨品及提供服務。於年內列入營業額之各類主要業務收益如下：

	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
保養服務及使用費	52,277	37,834
信息服務費	44,135	35,016
銷售電腦軟件	14,577	10,507
其他	1,447	789
	<u>112,436</u>	<u>84,146</u>

8. 其他收入

	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
增值稅退稅（附註(a)）	11,062	7,084
利息收入	2,132	1,736
政府補貼（附註(b)）	1,930	1,921
其他	157	180
	<u>15,281</u>	<u>10,921</u>

附註：

- (a) 由於本集團之中國附屬公司從事開發及買賣電腦軟件之業務，因而獲中國稅務機關提供稅務減免。根據這項減稅，中國附屬公司有直接獲得退回因超過實際稅率3%之增值稅。增值稅之退回金額按應計基準列作其他收入。
- (b) 截止二零一零年十二月三十一日年度之補貼收入主要是金額為人民幣120萬元的來自上海市政府開發及改革委員會對中國附屬公司開發軟件產品的資助，以及人民幣70萬元（二零零九年：人民幣50萬元）的上海財政局用於附屬公司高科技發展之資助，此補貼是以上年度已付之營業稅、增值稅及企業所得稅的50%為基礎計算的。去年的餘額也包含來自上海市科技委員會的人民幣140萬元資助，用於中國附屬公司業務發展。

財

務報表附註

二零一零年十二月三十一日

9. 其他收入及虧損

	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
出售交易持有之投資收入	261	121
其他應付款沖回	—	23
註銷附屬公司虧損	—	(153)
	<u>261</u>	<u>(9)</u>

10. 除稅前盈利

	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
除稅前盈利已扣除／（計入）下列各項：		
存貨成本	375	257
服務費用成本	26,564	21,476
物業，廠房及設備折舊（附註 18）	4,171	3,344
匯兌盈利淨值	(653)	(450)
扣除董事酬金之職工成本：		
工資及津貼	33,309	22,987
養老金供款（附註 13）	5,148	3,936
核數師酬金：		
當前年度	450	453
過往年度不足撥備	36	30
研發成本	18,752	12,879
有關土地及建築之經營租約之租金	1,796	714
貿易應收款之減值撥備（附註 22）	39	155
	<u>39</u>	<u>155</u>

二零一零年十二月三十一日

11. 董事酬金

根據創業板上市規則及香港《公司條例》第 161 條須以披露之董事酬金如下：

	董事 費用 人民幣千元	薪酬， 津貼 及各種 福利 人民幣千元	合同外 支付公司 前董事之 離職付款 人民幣千元	二零一零年 合計 人民幣千元
執行董事：				
廖朝平	—	413	—	413
范平尹	—	413	—	413
楊慶壽	—	827	—	827
陳森田	—	413	—	413
陳銘傳	—	413	—	413
余世筆	—	413	—	413
廖敏吟	—	254	—	254
獨立非執行董事：				
趙金卿	169	—	—	169
張龍騰	169	—	—	169
張燦基	104	—	65	169
謝少文	56	—	—	56
	<u>498</u>	<u>3,146</u>	<u>65</u>	<u>3,709</u>

二零一零年十二月三十一日

11. 董事酬金（續）

	董事 費用 人民幣千元	薪酬， 津貼 及各種 福利 人民幣千元	合同外 支付公司 前董事之 離職付款 人民幣千元	二零零九年 合計 人民幣千元
執行董事：				
廖朝平	—	413	—	413
范平尹	—	413	—	413
楊慶壽	—	827	—	827
陳森田	—	413	—	413
陳銘傳	—	413	—	413
余世筆	—	413	—	413
獨立非執行董事：				
趙金卿	172	—	—	172
張龍騰	172	—	—	172
張燦基	172	—	—	172
	<u>516</u>	<u>2,892</u>	<u>—</u>	<u>3,408</u>

每位執行董事均與本公司訂立為期兩年之服務合約。該服務合約於其後將一直生效，直至任何一方向對方發出不少於三個月之書面通知終止為止。根據該等服務合約條款，各董事除收取月薪外，可於每年十二月三十一日獲支付年度花紅，數額相等於之前十二個月之平均月薪。

除上述披露外，於本年度及上年度本集團並無向董事支付任何酬金作為鼓勵其加入本集團或者作為加入本集團的獎勵，或作為離職補償。

於本年度及上年度，概無董事放棄或同意放棄任何酬金的安排。

直至二零零九年十二月二日購股權計劃失效日，概無向董事授予任何購股權。

二零一零年十二月三十一日

12. 五位最高薪酬人士

本集團於本年度之五位最高薪酬人士包括一位（二零零九年：五位）董事，其酬金已在上文附註 11 中披露。本年度應付其餘四位（二零零九年：零位）非董事中最高薪酬人士之薪酬如下：

	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
基本工資，津貼及其他福利	2,700	—
退休金供款	127	—
	<u>2,827</u>	<u>—</u>

非董事最高薪酬人士的薪酬介乎下列範圍：

	二零一零年 僱員數量	二零零九年 僱員數量
人民幣零元到人民幣 1,000,000 元	<u>4</u>	<u>—</u>

13. 退休福利

本集團附屬公司上海乾隆高科技有限公司，上海乾隆網絡科技有限公司及上海信龍信息科技有限公司之僱員參與當地政府所管理之中央退休計劃。該附屬公司須向中央退休計劃供款，作為僱員退休福利資金，數額約僱員月薪之 37%（二零零九年：37%）。

除每月向中央退休計劃供款外，本集團對僱員之退休福利並無任何或有負債。本集團於截至二零一零年十二月三十一日之年度退休福利計劃供款總額為人民幣 5,148,000 元（二零零九年：人民幣 3,936,000 元）。

二零一零年十二月三十一日

14. 所得稅

(a) 綜合全面收益表之所得稅項如下：

	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
當期稅項－外資企業所得稅		
－本年度撥付	1,400	2,180
－之前年度超額撥付	(134)	(160)
	<u>1,266</u>	<u>2,020</u>
遞延稅項（附註 15）		
－本年度撥付	314	1,291
	<u>314</u>	<u>1,291</u>
所得稅開支	<u>1,580</u>	<u>3,311</u>

由於本集團無賺取須繳納香港利得稅之經營溢利，因此並無在當前及之前年度就香港利得稅作出撥備。

於二零零七年三月十六日，國務院批准了中華人民共和國企業所得稅法（新稅法），並從二零零九年一月一日開始生效。根據新稅法，國內投資企業及外資企業均使用統一的所得稅率 25%。在二零零七年三月十六日之前成立的企業如按照原稅收法律及行政法規享有優惠政策，則可以在五年時間內逐步過渡到新稅率，直至二零一二年。

上海乾隆網絡科技有限公司是本集團於二零零七年二月在浦東新成立的中國附屬公司，於截至二零零九年十二月三十一日止年度可以享受優惠稅率 20%。年內，乾隆網絡獲得高新技術企業證書並且根據財政部及稅務總局於二零一零年發行的「財稅 2008-1」可享受 12.5% 的折扣稅率，期限兩年，從二零一零年到二零一一年。

上海乾隆高科技有限公司是本集團一個從事高科技業務的中國附屬公司，根據二零零八年國家所得稅法第 111 章，可以繼續享受 15% 的所得稅率。

二零一零年十二月三十一日

14. 所得稅（續）

(b) 本年度之所得稅可與在綜合全面收益表中列示之除稅前盈利對賬如下：

	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
除稅前盈利	<u>24,154</u>	<u>21,748</u>
按中國外商企業所得稅 稅率 25%（二零零九年：25%）計算之稅項	6,038	5,437
不可按應稅目的扣除費用之稅項	280	243
非應稅項目之稅項	(2,431)	(1,959)
未確認之遞延稅項資產	—	92
動用之前未確認之稅收虧損之稅務	(694)	—
中國附屬公司獲得稅金減免影響	(2,578)	(1,719)
於其他司法權區營運之附屬公司 稅率不同之影響	122	86
過往年度超額撥付	(134)	(160)
有關未分配利潤之預提所得稅之遞延稅項負債	<u>977</u>	<u>1,291</u>
年內之所得稅	<u>1,580</u>	<u>3,311</u>

二零一零年十二月三十一日

15. 遞延稅項

在本年度及上年度已確認的遞延稅項負債及資產詳情及變動如下：

	壞賬準備 人民幣千元	其他 可扣除的 暫時性差異 人民幣千元	預提股息 所得稅 (附註) 人民幣千元	合計 人民幣千元
於二零零九年一月一日	—	—	—	—
計入本年度損益	—	—	1,291	1,291
於二零零九年十二月三十一日	—	—	1,291	1,291
計入／(抵扣) 本年度損益	(5)	(658)	977	314
因年內支付股息轉入應付所得稅	—	—	(1,250)	(1,250)
於二零一零年十二月三十一日	(5)	(658)	1,018	355

附註：根據二零零八年一月一日生效的新稅法，在中國未成立或無經營地的非本地企業或者在中國成立或有經營地點但其相關收入與其在中國成立或經營地點沒有有效關聯的非本地企業，將實行預提所得稅，稅率為各種類型收入的10%如來自中國的股息。根據二零零六年十二月八日生效的中國與香港的雙重稅率安排，如果香港投資人在中國企業投資不少於25%的投資額將減少預提所得稅稅率至5%。於二零零八年二月二十二日，財政部及國家稅務總局頒布財稅(2008)1號，根據該法規，外商投資企業對於二零零八年之前形成的累積盈利的股息分配將免除預提所得稅。有關截止二零一零年十二月三十一日年度來自中國之附屬公司的未分配利潤已於本年度確認預提股息所得稅相關的遞延稅項負債為人民幣977,000元(二零零九年：人民幣1,291,000元)。

二零一零年十二月三十一日

15. 遞延稅項（續）

為了在財務狀況表中呈報，該遞延稅項資產及負債已抵銷。用於財務報告的遞延稅項餘額分析如下：

	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
遞延稅項資產	(663)	—
遞延稅項負債	<u>1,018</u>	<u>1,291</u>
	<u>355</u>	<u>1,291</u>

16. 本公司擁有人應佔盈利

截至二零一零年十二月三十一日止之年度，本公司財務報表中擁有人應佔本集團之盈利包括人民幣 1,428,000 元之虧損（二零零九年：人民幣 803,000 元）。

17. 每股盈利

每股基本盈利乃按本年度之本公司擁有人應佔盈利人民幣 22,574,000 元（二零零九年：人民幣 18,437,000 元），除以期內已發行普通股之加權平均數 252,600,000（二零零九年：252,600,000）股計算。

截至二零一零年及二零零九年十二月三十一日止年度，每股攤薄盈利和每股基本盈利相同，因為這兩年中並無發行任何有攤薄影響之潛在普通股。

二零一零年十二月三十一日

18. 物業，廠房及設備

本集團	租賃土地 及建築 *	租賃物裝潢	電腦設備	家具裝置 及辦公 設備	合計
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
原值：					
於二零零九年 一月一日	34,455	3,700	4,602	422	43,179
添置	—	752	911	315	1,978
於二零零九年 十二月三十一日	34,455	4,452	5,513	737	43,157
添置	—	1,189	1,156	196	2,541
於二零一零年 十二月三十一日	34,455	5,641	6,669	933	47,698
累計折舊：					
於二零零九年 一月一日	3,488	1,182	1,945	112	6,727
年度折舊	1,551	756	940	97	3,344
於二零零九年 十二月三十一日	5,039	1,938	2,885	209	10,071
年度折舊	1,551	1,204	1,250	166	4,171
於二零一零年 十二月三十一日	6,590	3,142	4,135	375	14,242
賬面淨值：					
於二零一零年 十二月三十一日	27,865	2,499	2,534	558	33,456
於二零零九年 十二月三十一日	29,416	2,514	2,628	528	35,086

* 由於未能於租賃成立時可靠劃分土地及樓宇之預付地租，故所有預付地租作為物業，廠房及設備融資租約計入土地及樓宇之成本。本集團之租賃土地及樓宇為香港之外持有及均為中期租賃。

二零一零年十二月三十一日

19. 購租賃土地及建築支付的押金

於二零一零年九月，本集團支付人民幣300萬元押金用於收購位於中國上海浦東南路855號世界廣場的25樓及地下2層的10個停車位。在報告日之後，本集團簽訂了上述收購的買賣協議，進一步詳情在財務報告附註33中披露。

20. 於附屬公司之權益

	本公司	
	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
非上市股份，按成本值	9	9
應收附屬公司款項	<u>24,186</u>	<u>—</u>
	<u>24,195</u>	<u>9</u>

應收附屬公司款項乃無抵押，免息，及實質為本公司以準股本貸款形式於附屬公司權益之一部分。

在本公司財務狀況表中作為流動負債闡述之附屬公司款項乃無抵押，免息，並無預定還款期。

二零一零年十二月三十一日

20. 於附屬公司之權益 (續)

於截至二零一零年十二月三十一日之附屬公司詳情如下：

公司名稱	註冊成立 及經營 地點及形式	股本權益之百分比			已發行及 繳足股本／ 註冊資本	主要業務
		集團之 實際股息	本公司 持有	附屬公司 持有		
乾隆電腦有限公司	香港 (有限公司)	100	100	—	10,000 港元	投資控股
上海乾隆高科技 有限公司	中國 (全資外資企業)	100	—	100	5,950,000 美元	開發及銷售電腦 軟件，提供相關 之保養，使用及 信息服務
上海信龍信息技術 有限公司	中國 (全資外資企業)	100	—	100	人民幣 5,000,000 元	金融數據庫 產品的開發
上海乾隆網絡科技 有限公司	中國 (全資外資企業)	100	—	100	人民幣 10,000,000 元	開發及銷售 電腦軟件， 提供相關之 保養，使用及 信息服務

21. 存貨

	本集團	
	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
材料	71	74
產成品	5	3
	<u>76</u>	<u>77</u>

二零一零年十二月三十一日

22. 貿易及其他應收款

	本集團		本公司	
	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
貿易應收款	4,199	2,487	—	—
減：減值準備	(194)	(155)	—	—
	<u>4,005</u>	<u>2,332</u>	<u>—</u>	<u>—</u>
貿易應收款－淨額	4,005	2,332	—	—
其他應收款	2,868	2,031	—	—
	<u>2,868</u>	<u>2,031</u>	<u>—</u>	<u>—</u>
	<u><u>6,873</u></u>	<u><u>4,363</u></u>	<u><u>—</u></u>	<u><u>—</u></u>

(a) 本集團之政策賦予其客戶自帳單之日起三十日之信用額度。所有貿易應收款均以人民幣呈列。

(b) 本年度貿易應收款的減值撥備對帳如下：

	本集團		本公司	
	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
於年初	155	—	—	—
已確認減值撥備（附註 10）	39	155	—	—
	<u>194</u>	<u>155</u>	<u>—</u>	<u>—</u>
於年末	194	155	—	—

於二零一零年十二月三十一日，本集團分別釐定貿易應收款約人民幣194,000元（二零零九年：人民幣155,000元）為個別減值。減值撥備為個別長期未收回之應收款，並且管理層預期這些債務無法收回。本集團未抵押任何這些餘額。

二零一零年十二月三十一日

22. 貿易及其他應收款（續）

(c) 截止報告日，貿易應收款（以發票日期為基礎）在扣除減值撥備後，按賬齡分析如下：

	本集團	
	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
一月內	2,875	1,257
一至三個月	1,020	532
超過三個月但不足十二個月	99	490
超過十二個月	11	53
	<u>4,005</u>	<u>2,332</u>

(d) 沒有個別或整體認為已減值之應收賬款按照賬齡分析如下：

	本集團	
	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
未逾期也未減值	1,259	1,062
逾期一個月內	1,687	1,143
逾期一至三個月	1,020	11
逾期超過三個月但是少於十二個月	39	116
	<u>4,005</u>	<u>2,332</u>

既未逾期又未減值的應收賬款代表大多數獨立客戶而其無過往違約之記錄。

逾期但未減值之應收賬款代表大部分之獨立客戶而其在在本集團有良好之記錄。根據以往經驗，管理層相信因為其信用情況沒有重大改變，而其餘額也應可全數收回，故不需為這些餘額進行減值撥備。本集團並不對這些款項作出任何保證。

(e) 董事認為貿易及其他應收款之面值約等於他們的公平價值。

二零一零年十二月三十一日

23. 貿易持有之投資

	本集團	
	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
非上市投資基金，公平價值	<u>8,000</u>	<u>8,000</u>

(a) 上述投資使本集團有機會通過股息收入及公平價值收入而獲得回報。

(b) 董事認為非上市投資基金並無於活躍市場上有市場報價。然而，因為非上市投資基金的期限短，故董事認為非上市投資基金之公平價值於截止報告日約等於其成本。

24. 現金及現金等價物

	本集團		本公司	
	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
現金及銀行存款	24,614	19,188	4,837	2,354
定期存款	<u>137,269</u>	<u>113,174</u>	<u>—</u>	<u>16,425</u>
	<u>161,883</u>	<u>132,362</u>	<u>4,837</u>	<u>18,779</u>

存於銀行之現金在每日銀行存款利率的基礎上按浮動利率獲得利息。在三個月內不同時段根據本集團即時所需之現金存入短期定期存款，並且根據不同短期存款利率而獲取利息。董事認為現金及現金等價物之面值約等值於其公平價值。

二零一零年十二月三十一日

24. 現金及現金等價物 (續)

現金及銀行存款之面值均以以下貨幣呈列：

	本集團		本公司	
	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
人民幣	154,087	113,575	—	—
港幣	7,796	18,779	4,837	18,779
美元	—	8	—	—
	<u>161,883</u>	<u>132,362</u>	<u>4,837</u>	<u>18,779</u>

在中國人民幣不能自由兌換成外幣。根據中國外匯外匯管制條例與結匯，銷匯及付匯管理規定，本集團可以通過授權經營外匯業務的銀行將人民幣兌換成外幣。

25. 貿易及其他應付款

	本集團		本公司	
	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
貿易應付款	2,437	2,285	—	—
預收款	463	844	—	—
其他應付款	3,042	2,453	—	—
應計款項	7,325	3,295	92	100
	<u>13,267</u>	<u>8,877</u>	<u>92</u>	<u>100</u>

二零一零年十二月三十一日

25. 貿易及其他應付款（續）

(a) 截止報告日，貿易應付款（以發票日為基礎）按賬齡分析如下：

	本集團	
	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
一月內	1,531	1,203
一至三個月	718	932
超過三個月但不足十二個月	180	147
超過十二個月	8	3
	<u>2,437</u>	<u>2,285</u>

(b) 貿易應付款之面值以下列貨幣列示：

	本集團	
	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
人民幣	909	574
港幣	1,528	1,711
	<u>2,437</u>	<u>2,285</u>

(c) 所有應付款項及應計款項均於一年內償付。

(d) 董事認為貿易及其他應付款之面值約等於他們的公平價值。

二零一零年十二月三十一日

26. 遞延收入

	本集團	
	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
於一年內將確認為收益並分類為流動負債之款項	49,647	36,020
於一年後將確認為收益並分類為非流動負債之款項	<u>6,528</u>	<u>3,541</u>
	<u>56,175</u>	<u>39,561</u>

遞延收入即截止報告日預先收取之保養服務及使用費。

27. 股本

	普通股 之數額 每股 HK\$0.10	金額 人民幣千元
本公司		
法定股本：		
於二零一零年及二零零九年十二月三十一日	<u>1,000,000,000</u>	<u>106,510</u>
已發行繳足股本：		
於二零一零年及二零零九年十二月三十一日	<u>252,600,000</u>	<u>26,128</u>

本公司所有已發行股份享有同等權益，且並無優先購買權。

二零一零年十二月三十一日

28. 儲備

	股本溢價 人民幣千元 (附註(a))	外匯儲備 人民幣千元 (附註(b))	累計虧損 人民幣千元	合計 人民幣千元
本公司				
於二零零九年一月一日	44,939	(2,673)	(38,804)	3,462
本公司財務報告轉化為本集團 呈報貨幣時之匯兌差額	—	(489)	—	(489)
本年度虧損	—	—	(14,773)	(14,773)
	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>(14,773)</u>	<u>(14,773)</u>
本年度全面收益總額	—	(489)	(14,773)	(15,262)
	<u>—</u>	<u>(489)</u>	<u>(14,773)</u>	<u>(15,262)</u>
於二零零九年十二月三十一日	44,939	(3,162)	(53,577)	(11,800)
本公司財務報告轉化為本集團 呈報貨幣時之匯兌差額	—	(607)	—	(607)
本年度盈利	—	—	23,188	23,188
	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>23,188</u>	<u>23,188</u>
本年度全面收益總額	—	(607)	23,188	22,581
支付中期股息	(11,018)	—	—	(11,018)
	<u>(11,018)</u>	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>(11,018)</u>
於二零一零年十二月三十一日	<u>33,921</u>	<u>(3,769)</u>	<u>(30,389)</u>	<u>(237)</u>

本集團之儲備變動載於財務報表第 35 頁綜合股本變動表中。

二零一零年十二月三十一日

28. 儲備 (續)

(a) 股份溢價

股份溢價賬之運用須遵守本公司組織章程細則第 148(a)條及開曼群島公司法（修訂本）。據此，假設緊隨分派或擬派付股息之日，本公司將能償還其在一般業務過程中到期之債項，股份溢價賬可用於向成員分派或派發股息。

(b) 外匯儲備

外匯儲備包括所有因兌換外國業務財務報表所產生之匯兌差額。儲備根據附註4(n)所載本集團之會計政策處理。

(c) 一般儲備

根據中國有關法規，本集團每間中國附屬公司均須將其中國法定帳目所列年度除稅後淨收益之10%作為一般儲備，直至其結餘達到該附屬公司註冊資本50%為止。但其董事會可自行決定額外撥款。

有關附屬公司之一般儲備可用作抵銷累計虧損或轉為已交股本。

d) 合併儲備

本公司之合併儲備由本集團於一九九九年之重組引起，即本公司發行之股本價值與附屬公司股本在流通中券面價值之差額淨值。

(e) 可分配儲備

於二零一零年十二月三十一日，本公司之累積虧損為人民幣 30,389,000 元（二零零九年：人民幣 53,577,000 元），乃按上文附註(a)所述之開曼群島公司法之規定（經修訂），經計算股份溢價賬之結餘，可供分派予本公司擁有人之利潤總額為人民幣 3,532,000 元（二零零九年：人民幣零元）。

二零一零年十二月三十一日

29. 股息

	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
支付中期股息－每股港幣 0.05 元 (約相當於人民幣 0.044 元)	<u>11,018</u>	<u>—</u>

於二零一零年五月十三日舉行的會議上，董事建議支付給於二零一零年六月七日交易日結束時在本公司登記冊上的股東每股港幣 0.05 元（約相當於人民幣 0.044 元）的中期股息，合計港幣 12,630,000 元（約相當於人民幣 11,018,000 元）。

於報告結束日未支付或建議支付任何末期股息（二零零九年：人民幣零元）。

30. 經營租賃安排

於截止報告日，本集團及本公司根據不可撤銷經營性租賃之未來最低租金承諾如下：

	本集團	
	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
一年內	1,737	1,212
第二年至第五年（包括首尾兩年）	<u>415</u>	<u>722</u>
	<u>2,152</u>	<u>1,934</u>

本集團根據經營租約租賃多處物業。租賃一般初步為期一到兩年，全部條款重新協商後，有權租約續期。概無租約包括或然租金。

31. 關聯人士交易

除財務報告披露事項外，本集團於截至二零一零年及二零零九年十二月三十一日之年內並無任何重大關聯方交易。

包括董事在內之主要管理層僱員之酬金已在財務報告之附註 11 中列出。

二零一零年十二月三十一日

32. 資本承擔

	本集團	
	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
收購物業，廠房及設備承擔：		
— 已定合約但未提供	<u>905</u>	<u>—</u>

33. 結算日後事項

於二零一一年二月二十八日，本公司全資附屬公司上海乾隆高科技有限公司簽訂一項買賣合同，以人民幣57,300,920元的總價購買位於中國上海浦東南路855號世界廣場25樓的物業及地下2層的10個停車位。截至該財務報告日，本集團已完全付清了相關費用，正在申請產權證。

34. 資本風險管理

本集團管理資本之目標為保障本集團持續經營之能力，以為股東帶來回報，為其他權益持有人帶來利益，並維持理想資金結構以減少資本開支。

為維持或調整資本結構，本集團或會調整向股東派付股息之金額，向股東發放資金或發行新股份以減低債務。

本集團之資本結構只包括本公司權益股東應佔股份，其中包含股本及儲備。

二零一零年十二月三十一日

35. 財務風險管理

本集團業務過程中金融工具面臨的最主要風險是信貸風險，流動風險，利率風險，外匯風險及價格風險。

本集團認為沒有必要使用衍生金融工具來對沖這些風險。本集團也未參與或者交易金融工具包括衍生金融工具用於投機目的。

本集團之財務管理政策及慣例限制了這些風險，具體如下：

(i) 信貸風險

在財務狀況表中之金融資產面值代表本集團之最大信貸暴露風險。

本集團承受之信貸風險主要受各客戶的個別特點所影響。客戶經營行業及業務所在國家之違約風險也對信貸風險帶來影響，但程度較低。本集團有若干貿易應收款關注風險。於二零一零年十二月三十一日，本集團來自五位客戶的貿易應收款佔本集團貿易應收款總額的49%。於二零零九年十二月三十一日，本集團10%及13%貿易及其他應收款分別為應收本集團最大客戶及最大五位客戶之款項。

流動資金的信貸風險非常有限，因為相關方均為知名銀行。

(ii) 流動風險

本集團的政策是定期監控當前及預期流動需求，確保維持足夠的現金儲備來滿足短期及長期的流動要求。

本集團於截止報告日之財務負債均為免息，並須於結算日後一年內支付。

(iii) 利率風險

除銀行現金及定期存款之外，本集團並無重要的孳息金融資產及負債，本集團的收入及運營現金流量相對市場利率變動相對獨立。銀行現金及定期存款以浮動利率計息，本集團因此須承受現金流量利率風險。

二零一零年十二月三十一日

35. 財務風險管理（續）

(iv) 外匯風險

本集團之主要業務均在中國進行，除本集團持有若干港幣資產及負債外，本集團不受任何特定外幣的重大風險。

本公司已對其人民幣兌港元匯率呈5%波幅之敏感度進行分析，並假設有關匯率變動已於報告日出現。5%是一個當向內部關鍵管理人員陳述港元兌人民幣匯率風險管理評估報告時所使用之敏感比率。敏感性分析僅以外幣計量之貨幣性項目於年末以5%外幣匯率調整來分析。倘港元兌人民幣下跌5%，本公司之除稅後盈利及保留盈利將減少約人民幣278,000元（二零零九年：人民幣908,000元）。倘港元兌人民幣上升，將兌除所得稅後盈利及保留盈利有一個相對之相反影響。二零零九年之分析按相同基準進行。

(v) 股本價格風險

本集團無重大股本證券風險或者商品價格風險。

(vi) 公平價值

(a) 於二零一零年及二零零九年十二月三十一日，本集團非上市投資基金乃按公平價值計價，由於其期限較短，故相等於其成本值。根據香港財務報告準則第7條，非上市投資基金的公平價值乃按級別三公平值計量機制的輸入值計算並非根據可觀察市場數據計算（即不可觀察輸入值）的資產及負債。在本年度，非上市投資基金並無任何變動，轉移及收益或虧損。

(b) 金融資產及負債之公平價值與其面值無任何重大差異。

二零一零年十二月三十一日

36. 金融資產及金融負債分類概要

本集團於二零一零年及二零零九年十二月三十一日確認之金融資產及金融負債之賬面分類如下：

	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
金融資產		
計入損益之公平值		
— 持作交易之投資	8,000	8,000
貸款及應收款項（包括現金及銀行結餘）	168,756	136,725
金融負債		
按攤銷成本計量之金融負債	12,804	8,033

37. 批准財務報表

董事會於二零一一年三月二十五日批准及授權刊發財務報表。

五年財務摘要

本集團對上五個財政年度之綜合業績、資產及負債乃摘錄自本集團之經審核財務報表，茲概述如下：

	截至十二月三十一日止年度				
	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元	二零零八年 人民幣千元	二零零七年 人民幣千元	二零零六年 人民幣千元
業績					
營業額	112,436	84,146	71,200	52,825	33,477
銷售成本	(30,586)	(24,360)	(20,057)	(17,290)	(9,752)
毛利	81,850	59,786	51,143	35,535	23,725
其他收入	15,281	10,921	6,820	5,814	5,384
其他盈利及虧損	261	(9)	2,255	4,083	5,324
銷售及分銷開支	(42,668)	(22,866)	(17,304)	(14,748)	(11,348)
行政開支	(30,570)	(26,084)	(23,091)	(18,710)	(16,819)
應佔聯營公司 (虧損)／盈利	—	—	(269)	81	13
除稅前盈利	24,154	21,748	19,554	12,055	6,279
所得稅	(1,580)	(3,311)	(2,768)	(500)	(121)
本公司擁有人應佔年度盈利	22,574	18,437	16,786	11,555	6,158
每股盈利－基本及攤薄	8.94 分	7.30 分	7.62 分	5.50 分	2.90 分

	於十二月三十一日				
	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元	二零零八年 人民幣千元	二零零七年 人民幣千元	二零零六年 人民幣千元
資產及負債					
物業，廠房及設備	33,456	35,086	36,452	38,686	38,186
其他非流動資產	3,000	—	—	278	1,371
流動資產	180,011	150,079	118,559	81,807	54,591
資產總值	216,467	185,165	155,011	120,771	94,148
流動負債	(65,471)	(46,748)	(36,732)	(33,183)	(18,752)
資產總值減資產負債 非流動負債	150,996 (6,883)	138,417 (4,832)	118,279 (2,801)	87,588 (2,385)	75,396 (1,372)
資產淨值	144,113	133,585	115,478	85,203	74,024
股本	26,128	26,128	26,128	22,420	22,420
儲備	117,985	107,457	89,350	62,759	51,578
本公司擁有人應佔股份 非控股權益	144,113 —	133,585 —	115,478 —	85,179 24	73,998 26
權益總額	144,113	133,585	115,478	85,203	74,024